大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人　馬廷棟
經中國人民郵政登記認爲新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第二萬二千號
今日出紙兩張半
零售港幣一毫
每月本港三元外埠七元
地址　香港灣仔軒尼詩道三四二號　電話總機：七二八二一一　廣告、發行部電話：七二六九八〇　編輯部電話：七二三四四四　電報掛號8778　廣州辦事處　惠吉西路二坊二號
香港有利印務有限公司承印

提存有限額　鎊紙正運港　人龍漸消失

中國聲明：對北越侵犯就是對中國侵犯

美國進一步侵略北越　中國有權支援反侵略

如何使用反侵略的權利是我們自己的事情

社會主義陣營各國有義務用行動支援北越

【新華社北京九日電】中華人民共和國政府今天發表聲明，强烈譴責美國約翰遜政府擴大南越戰爭的强盜行爲。聲明全文如下：

中華人民共和國政府聲明　一九六五年二月九日

美帝國主義又一次把它的侵略魔爪伸到了中國的兄弟鄰邦、越南民主共和國。二月七日和八日，美國空軍連續轟炸和掃射越南民主共和國廣平省洞海市和廣平省其他地方以及永靈地區的和平城市和村莊。英勇的越南北方人民進行了堅決的回擊，擊落和擊傷了許多來犯的美國飛機。二月八日，越南民主共和國政府發表聲明，莊嚴宣佈了它的愛好和平、反抗侵略的正義立場。中國政府堅決支持這一立場。

中華人民共和國政府和六億五千萬中國人民强烈譴責美國約翰遜政府擴大南越戰爭的强盜行爲。

中華人民共和國政府和六億五千萬中國人民熱烈歡呼兄弟的越南人民抗擊美國侵略者所取得的輝煌戰果。

美國這一次對越南民主共和國的空中襲擊，是它繼一九六四年八月北部灣事件後，又一次蓄意擴大南越戰爭的赤裸裸的戰爭挑釁行爲。

美國的藉口是完全荒謬的。二月七日，越南南方人民武裝對波來古地區的美國侵略者舉行了襲擊，據美國國防部長自己承認，擊毀和擊傷二十架美國飛機，擊斃七名、擊傷一百零九名美國侵略軍。美國侵略者的頭目說，「這真糟糕，太糟糕了。」但是，全世界人民說，這真好，好得很。美國侵略者既然不遠千里跑到越南南方來，每天屠殺越南南方的無辜的老百姓，越南南方人民爲什麽不能回敬侵略者呢？美帝國主義企圖用空襲越南北方的辦法來恫嚇越南南方人民不得觸犯美國侵略者，那是永遠辦不到的。

美國政府說，它不想擴大南越戰爭，它這一次的行動只是一種報復行動，戰爭擴大不擴大完全取決於越南民主共和國。這是一個徹頭徹尾的謊話。事實是，美國已經走上了擴大南越戰爭的道路。現在的問題是：美國是否要繼續在這條道路上走下去？這不取決於任何別的人，而只取決於美國政府自己。美國既然明目張膽地破壞一九五四年日內瓦協議，從武裝侵略越南南方的軍事基地上和航空母艦上，進一步侵犯越南民主共和國的領土，越南民主共和國也就取得了反擊美國侵略的權利，一切維護日內瓦協議的國家也就取得了支援越南民主共和國反抗侵略的權利。如何使用這種權利，是我們自己的事情。目前形勢正在發展。但是，有一條是可以肯定的：如果美國決心要擴大侵略南越的戰爭，其結果只能使它置身於圍攻它的印度支那各國人民、東南亞各國人民和遠東各國人民的汪洋大海之中，使它失敗得更快更慘。

越南民主共和國是社會主義陣營的一員，所有社會主義國家有不可推卸的國際義務，用實際行動來支援越南民主共和國。

中國是一九五四年日內瓦協議簽字國。中國和越南是脣齒相依的鄰邦。中國人民和越南人民是情同手足的兄弟。美國對越南民主共和國的侵犯就是對中國的侵犯，六億五千萬中國人民絕對不會置之不理，而且是做了準備的。中華人民共和國政府號召：全世界一切愛好和平的國家和人民團結起來，採取一切可能的行動，支援越南人民的正義鬥爭。

美國侵略者必敗！

越南人民必勝！

北越軍民兩天戰果　共擊落美機十二架

七日廣平四架　八日廣平永靈八架

【新華社河內九日電】據越南通訊社播引報新消息，二月七日、八日，越南民主共和國南部地區軍民共擊落入侵美機十二架。這些飛機是在轟炸和掃射廣平省洞海市及永靈地區時被擊落的。在廣平省七日擊落美機四架，八日擊落三架。其餘五架是八日在永靈地區擊落的。

有關詳情分刊第四、五、六版

中國民主黨派電胡志明　誓作越南人民堅强後盾

【中國新聞社北京九日電】中國各民主黨派、無黨派民主人士和全國工商業聯合會今天聯名寫信給越南民主共和國主席胡志明，嚴厲譴責和堅決反對美帝國主義又一次武裝侵略越南的罪行，衷心祝賀英勇的越南人民和越南人民軍反擊美國侵略者所取得的輝煌戰果，表示堅決站在越南人民一邊，隨時準備一切可能支持越南人民的正義鬥爭。

聲援信說，美帝國主義是全世界人民的公敵，美國政府是破壞日內瓦協議、破壞印度支那和平的罪魁。它一再瘋狂叫囂要擴大侵略越南南方的戰爭，現在竟然明目張膽地對越南民主共和國發動了武裝侵略，這是全世界一切愛好和平人民所絕對不能容忍的。

聲援信還說，我們中國各民主黨派、無黨派民主人士和全國工商業聯合會決心和全中國人民一道，在中國共產黨和毛澤東主席的領導下，堅決站在越南人民這一邊，當作越南兄弟的堅强後盾，隨時準備一切可能支持越南人民的正義鬥爭。

中國國民黨革命委員會、中國民主同盟、中國民主建國會、中國民主促進會、中國農工民主黨、中國致公黨、九三學社、台灣民主自治同盟、中華全國工商業聯合會的這封聯名信，已經在今天交給越南駐中國大使館臨時代辦黄北。

【中國新聞社北京九日電】中國亞非團結委員會、中越友好協會八日晚分別致電越南有關團體，表示中國人民將以一切力量，和越南人民肩並肩地抗擊美帝國主義的侵略。

京滬穗邕掀起聲討美帝怒潮

250萬人示威援北越

陶鑄陳郁王首道等在穗領導遊行

【中國新聞社北京九日電】中國人民聲討美帝國主義侵略越南民主共和國的怒潮，今天從北京擴展到上海、廣州、南寧。這四個城市今天共有二百五十萬人舉行强大的示威遊行，憤怒譴責美國擴大侵略南越戰爭的强盜行爲，熱烈歡呼越南人民反美鬥爭的輝煌勝利，並且表示完全擁護中、越兩國政府的嚴正聲明。

在北京，今天示威遊行的人數比昨天增加一倍，達到一百萬人。從清晨到傍晚，各界羣衆的遊行隊伍川流不息地湧向街頭，到處響遍戰鬥的歌聲和憤怒的口號聲。豎立在東西長安街上的許多高大建築物上的反對美國强盜支援越南兄弟的巨幅標語，與遊行隊伍高舉的漫畫牌，交相映輝。

中國各民主黨派、工商聯的負責人黄炎培、楊明軒、陳叔通、蔡廷鍇、季方、許德珩、王紹鏊和無黨派人士張奚若等參加了示威遊行。當他們來到越南大使館的時候，越南臨時代辦黄北與他們熱烈握手。高崇民代表政協全國委員會宣讀了聲援信，蔡廷鍇代表中國各民主黨派、工商聯宣讀了給胡志明主席的信。黄北接到了這些信後激動地說：「中越兩國人民團結在一起，一定能夠打敗美帝國主義。越南南方一定能夠得到解放。中國的台灣一定能夠得到解放。中越兩國人民的戰鬥友誼萬歲。」

中華全國總工會、共青團中央、全國青聯、全國學聯等人民團體的負責人也隨着遊行隊伍來到越南大使館門前，並且遞交了支持信。全國總工會副主席馬純古向黄北遞交了支持信後說：我們代表全中國三千二百萬工人對越南人民的反美鬥爭表示堅決支持。中越兩國是唇齒之邦。你們的鬥爭，就是我們的鬥爭。你們的勝利，就是我們的勝利。我們一切都準備好了，堅決支持你們鬥爭到底，把美帝國主義從越南南方趕出去。黄北說：中國人民的支持給越南人民很大的鼓舞。我們充滿信心，一定能夠打敗美帝國主義。

西園寺公一全家人遊行

在北京的日本和平人士西園寺公一全家人和幾十位日本朋友兩

標語牌參加示威遊行。他對越南臨時代辦黄北說：「日本人民堅決同越南人民站在一起。」

在上海，八十萬人冒雨舉行示威遊行。正在爲越南生產產品的滬東造船廠等工廠的工人一面加緊生產，一面派出代表參加遊行。他們紛紛表示，要作越南兄弟的堅强後盾，做好一切準備，隨時可以打擊美國强盜。在上海的越南留學生、實習生也與中國學生並肩遊行。

在廣州，五十萬人鬥志昂揚地示威遊行。

正在越秀山開會的廣州市郊區四萬多名貧農、下中農代表和農村聯部參加了遊行。當地黨政負責人陶鑄、陳郁、王首道、羅榮桓、林李明、王德、曾生等走在遊行隊伍的前面。遊行隊伍經過越南駐廣州總領事館門前時，各界羣衆還遞交了一封封支持信。參加遊行的廣州造船廠工人來到正在廠裏維修的一艘越南輪船上，向越南兄弟祝賀越南軍民痛擊美國飛賊的偉大勝利，並表示要加緊生產，爭取提前完成維修越南輪船的任務。

與越南民主共和國毗鄰的廣西僮族自治區首府南寧，今天參加示威遊行的羣衆達到二十五萬人。他們來到越南駐南寧總領事館門前，遞交了一封封支持信。他們表示，同越南人民生死與共的中國人民，要盡一切可能支持越南人民抗擊美國侵略的正義鬥爭。

北京人民示威聲討美侵略越南

北京人民九日繼續舉行示威遊行，聲討美帝國主義在越南進行新的戰爭挑釁，支持越南人民反美侵略的正義鬥爭。圖爲越南駐中國大使館人員和示威遊行羣衆一起高呼：「打倒美帝國主義！」（新華社傳真照片）

南越民軍續揚威　毀美直升機三架

【美聯社西貢九日電】今天，西貢以東四十哩發生血戰，美國直昇機駕駛員一名被打死，八名美國人被打傷，三架直昇機被游擊隊擊落。今天發生戰鬥的地方距平也不遠。平也是去年最後一週游擊隊殲擊傷政府軍五百人的地方。據初步的報道，今天美國的直昇機在兩個着陸區域受攻擊，結果政府軍隊死九人，傷三十八人。

【據新華社北京九日電】據越南通訊社河內九日報道，在二月七日進攻波來古軍用機場和美國兵營的戰鬥中，共打死打傷二百三十四名美國人，擊毀、擊傷三十一架飛機。

中國對美早已嚴陣以待　準備文來文往武來武往

美越途窮越要掙扎甚至狗急跳牆絕不會罷手

誰認爲美和平明智並會干休就是爲美國幫忙

【中國新聞社北京九日電】「人民日報」今天就美國約翰遜政府出動飛機空襲越南民主共和國一事發表社論說：這是美國政府赤裸裸的戰爭行爲，是對印度支那和平、亞洲和世界和平的公然挑戰。

社論警告美帝國主義說：你們還賴在印度支那、在東南亞、在遠東的一點兒兵力，就想擴大戰爭，這真是自不量力。老實說，我們早已嚴陣以待。如果美帝國主義硬是要把戰爭加到我們頭上，那麼，它必將受到沉重的反擊！

這篇題爲「必須懲罰美國侵略者！」的社論說，美國飛機轟炸越南民主共和國，是美國侵略者對越南人民欠下的又一筆新的血債。欠債，總是要還的，積累得愈多，就要付出更大的代價。越南全體人民是不會讓美國侵略者[illegible]的。社論說，越南軍民兩天共擊落美國飛機十架，擊傷多架，是對美帝國主義的有力懲罰。

社論指出，美國擴大印度支那戰爭的方針和具體部署，是早就定了的。這一次，約翰遜脫掉了一切外衣，什麽藉口也不要了，乾脆赤膊上陣。約翰遜政府這樣做，是有來由的。美國侵略集團在南越戰場的前線是接連挨打，四面楚歌，在西貢的後方又是紛爭迭起，內訌不已。但是，美帝國主義不甘心從南越撤出。最近一段時期以來，美國一直處心積慮地把挽救在南越敗局的寶押在進一步擴大軍事冒險上。幾次「北部灣事件」，已經踏出了擴大印度支那戰爭的步子，接着，又直接參加對老撾的大規模武裝干涉。最近，更策動南朝鮮傀儡集團派兵千多人到南越，力圖把南越戰爭「國際化」。二月七日對越南民主共和國的轟炸，更是美國擴大印度支那戰爭的又一個預定步驟。

社論說，美國政府的戰爭行動，又一次起了反面教員的作用。約翰遜用來向大家上課了：儘管美帝國主義在南越的日子十分難過，它是絕不會罷手的。這就又一次教育了全世界人民：美帝國主義的侵略本性是不會改變的，它越是陷於窮途末路，就越要掙扎，甚至可能狗急跳牆。這是美帝國主義的至死不變的邏輯。越南人民、印度支那各國人民以及全世界革命人民已經從實踐中懂得：對於侵略成性的美帝國主義，只有同它進行針鋒相對的鬥爭，文來文往，武來武往，才能制止侵略，維護國家的主權和獨立，維護世界和平。誰要是認爲美帝國主義一陷入困境就會善罷干休，誰要是認爲約翰遜政府是愛好和平的，是明智現實的，誰就是在給美帝國主義幫忙。

緊接着轟炸掃射北越後　美機又連日炸老撾

峴港隼式火箭已準備作戰

【法新社西貢九日電】美國權威人士在這裏宣佈，設在中越峴港的地對空的「隼」式火箭已投入戰鬥。

【美聯社西貢九日電】南越今天爲了預防北越可能進行報復性攻擊而作各種防禦。峴港空軍基地已設置了「隼」式面對空火箭。同時，沿北越邊境的南越武裝部隊已加强戒備。美國空軍的F—一〇五戰鬥轟炸機今天從峴港飛往毗連的老撾，轟炸游擊隊的供應線。

峴港的有資格人士說，F—一〇五戰鬥轟炸機昨天在南越和美國飛機轟擊北越後，立即向老撾進行轟炸。

這些人士說，轟炸北越至少是暫時停止了，但，飛機今天再次空襲老撾。空襲老撾的結果，一時尚無報道。

商務印書館
春節大廉價
圖書畫册・中外字典・兒童讀物・文具唱片
・全部貨品廉售八折至九折・
・特價圖書數千種廉售三折至七折・
二月九日起十五日止
歡迎參觀選購
中區分館　皇后大道中35號　電話：221734
東區支館　軒尼詩道509號　電話：766761

香港上海匯豐銀行鄭重聲明
保證無限量
支持
永隆銀行
香港上海匯豐銀行謹啓

反對美國和朴正熙集團
南韓游擊隊壯大
活躍慶尚南道智異山 美朴「討伐」受挫
合衆社承認「游擊隊正在整個南韓傳佈開來」

【新華社平壤八日電】據此間報紙最近援引南朝鮮報紙的材料報道，活躍在南朝鮮慶尚南道智異山上的一支游擊隊，在美國—朴正熙集團連續圍攻的情況下，堅持鬥爭十多年，保存並壯大了自己的力量。

這支游擊隊是從朝鮮祖國解放戰爭時期的一九五〇年開始上山展開游擊活動的。當時，由當地一百餘人組成的這支游擊隊，曾多次出敵不意的襲擊傀儡軍駐地和偽警察署，炸毀敵人的軍用列車，放火燒毀敵人的軍用倉庫，切斷敵人的通訊聯絡。

這支游擊隊在鬥爭中出現了許多英勇頑強可歌可泣的英雄人物和事跡。女戰士鄭順德就是這樣一個光輝的形象。她在一九六三年十一月十二日的一次激戰中負傷後被捕。敵人對她施加各種酷刑和折磨，但是她堅貞不屈，高唱革命歌曲，決不洩漏游擊隊的秘密。敵人砍掉她一條腿，並決定開庭公審，威嚇民衆。

據「新山日報」報道，一九六四年二月二十八日，鄭順德出現在法庭上，義正詞嚴地向敵人展開鬥爭，她面向民衆高聲說：「諸位！偽法官問我游擊隊是做什麽的？他們實在愚蠢。游擊隊就是用人民的名義處決他們，處決那些背叛人民、出賣國家和同胞的賊種，是拯救祖國的戰士。……他們能夠抓住我一個人。但是絕對撲滅不了人民胸中熊熊燃燒的鬥爭烈火……」

美國—朴正熙集團爲消滅這支游擊隊，曾宣布智異山周圍方圓五萬町步（每町步合十五市畝）地區爲「危險區」，在道裏建立所謂「西南地區戰鬥警察司令部」，日夜進行瘋狂的「討伐」。美朴集團爲切斷當地居民與游擊隊的聯系，燒燬了智異山區的村莊，並把居民趕進「集體村」。全羅南道、全羅北道和慶尚南道的七個警察署，還分別張貼告示，宣稱山裏收買游擊隊員。但是，敵人的這些陰謀手段都在游擊隊的頑強鬥爭下破產了。連美國合衆國際社的報道也承認，「……南朝鮮的游擊隊在美軍佔領下的整個南朝鮮傳佈開來」。報道說，游擊隊的活動有時化零爲整，有時化整爲零，非常靈活，裝備是良好的，使得美朴集團的「討伐」作戰遭到挫敗。

美航機爆炸後墜海 全機八十四人喪生
該DC—七客機屬「東方航空公司」

【法新社紐約八日電】屬於「東方航空公司」的DC—7飛機一架，今晚（八日）在飛行中爆炸，墮入大西洋中。機上乘客七十八人，飛行人員五人，免費搭客一人，全部喪生。

十五艘以上的船隻以及大批飛機、直升機搜索兩小時後，未發現有生還者跡象，不過官方亦未對傷亡數字。看來，可以肯定是全部罹難了。

北江大堤固基完工 廣州防洪能力大增
緊張施工三個月已徹底消滅隱患 佛山南海三水花縣大批農田免遭洪患

【本報廣州專訊】三水縣北江大堤大規模的填塘固基工程提前一個多月完成，進一步鞏固和提高了北江大堤的抗洪能力。

三水縣北江大堤座落於北江河東岸，沿堤建有蘆苞、西南兩個規模巨大的水閘，在汛期擔負着分洪的作用。北江大堤原是一九五四年由二、三十條小堤聯結而成的，長達三十多公里，堤高七至八米，保衛着廣州市、佛山市和南海、三水、花縣、清遠等地及百多萬畝農田免遭洪患。爲確保堤圍的安全，人民政府於一九五八年沿北江大堤堤頂，加築了一條高達一米多、形如萬里長城的防浪牆，並不斷地增修加固堤身。大堤十多年來，先後抵禦過十多次特大洪水和多次強颱風的襲擊。

但由於潰堤深塘較多，給北江大堤帶來了不少隱患，爲了徹底消滅這些隱患，確保北江大堤的安全，人民政府去年十月初再撥款沿堤填塘固基，經過三個月緊張施工，已於最近完成。

第六屆第一次會議 廣州市人代會開幕
曾生報告市政 將選舉正副市長 廣州政協四屆一次會議也宣告召開

【本報廣州專訊】廣州市第六屆人民代表大會第一次會議於八日隆重開幕。

八日，會議聽取了第三屆全國人民代表大會代表、副市長所作的……一九六四年決算和一九六五年預算草案的報告……

這次會議將總結廣州市兩年來社會主義革命和社會主義建設的偉大成就，並大力組織工農業生產新高潮，以全面完成和超額完成一九六五年國民經濟計劃。同時，會議還將選舉廣州市市長、副市長、市人民委員會委員。

廣州市第六屆人民代表大會代表四百七十一名，是分別由全市各……

紐約舊金山人民也有行動
歐亞美多處示威 怒責美帝侵北越
日本各團體紛向美使館遞交抗議信

【中國新聞社北京九日電】美國對越南民主共和國的侵略罪行，激起世界各國人民的極大憤慨。從遠東的日本到北非的阿爾及利亞，從北歐的瑞典到美國的最大城市紐約，各國人民舉行抗議示威，報紙發表社論、評論，同聲怒斥美帝國主義的海盜行爲和侵略罪行。

日本人民八日就展開了抗議美國侵略越南的活動。日本民主青年同盟、全日本學生自治會總聯合會等六個青年和學生組織，派出代表向東京美國大使館提出了書面和口頭的強烈抗議。日本全逓工會向美國總統約翰遜發出了抗議電。日本各界著名人士——日本禁止原子彈氫彈協議會事務局長伊井彌四郎、日本越南友好協會事務局長吉田嘉清、日本宗教徒和平協議會事務局長壬生照順等，嚴正譴責美帝國主義的侵略罪行。

印度尼西亞和緬甸保衛世界和平委員會九日分別發表聲明，強烈譴責美帝國主義侵略越南民主共和國的罪行。印度尼西亞和平委員會的聲明說，印度尼西亞人民支持越南人民反對美帝國主義的鬥爭決不會動搖。緬甸保衛世界和平委員會的聲明要求「美國立即從這個地區撤走它的全部侵略軍、武器和彈藥」。

柬埔寨公衆輿論對美帝國主義轟炸掃射越南民主共和國的侵略罪行同聲譴責。「祖國報」、「柬埔寨電訊報」和柬埔寨通訊社九日發表評論和文章，痛斥美……

羅素譴責美炸北越 昨赴美使館提抗議
責美「報復」北越是欺騙說法

【美聯社倫敦九日電】九十二歲的英國哲學家羅素，今天親自步上美國大使館門前的石階，向美國大使館送遞一封信，譴責美國轟炸北越，認爲是不正義，而且隱藏有「驚人的危險」的行動。

這封信是寫給美國駐倫敦大使布魯斯的，當時布魯斯不在使館，由公使菲立普．凱塞代收。這封信的副本已送給約翰遜、威爾遜、聯合國秘書長吳丹以及北越胡志明主席。

羅素在使館大樓外對記者們說，美國報復北越的說法是「欺騙」。有人問是否美國並不是在助南越人民時，羅素說：「我說美國人一向是相當粗暴的」。

問到他信中的大意，羅素說，美國人沒有理由留在南越。南越是爲他們的自由而鬥爭。羅素的信說，美國在北越的行動「疑涉到與蘇聯和中國作戰的危險」。

圖片資料
美武裝侵犯北越罪行錄

美帝國主義在一九六四年八月五日製造了「北部灣事件」以後，繼續不斷地對越南民主共和國進行武裝侵犯：

▲一九六四年九月十七日 美國派遣驅逐艦多艘進入北部灣，再次製造所謂「北部灣事件」。十八日，美國驅逐艦兩艘一直開到該近越南民主共和國義安省的海域。

▲一九六四年十月十六日 三架從老撾方面飛來的美國驅逐機，對屬於越南民主共和國領土的非軍事區的永靈地區還拉村進行轟炸和掃射。

▲一九六四年十月十七日 三架從南越方面飛來的美國驅逐機，又對永靈地區的達拉、沙歷、拉梅等地方進行轟炸和掃射。

▲一九六四年十月二十八日 來自老撾方面的八架美國飛機向越南民主共和國義安省的茶龍邊防哨所轟炸和發射火箭。同天，來自南越方面的三艘美國及其南越走狗的軍艦向廣平省沿海地區射擊。

▲一九六四年十一月十八日 從老撾方面飛來的多批美國飛機進攻廣平省西部宣化縣的第十二號公路地區。

▲一九六四年十一月二十五日 美國和南越軍艦越過十七度線，向越南民主共和國的昏果島砲擊了將近一小時。

▲一九六四年十一月二十七日 美國及其走狗的四艘軍艦再次侵犯越南民主共和國的領海。

▲一九六四年十二月一日 十二架美國飛機從南越方面飛來，向屬於越南民主共和國領土的非軍事區北部地區的擠利村、碼利、沙村、姑拜村進行轟炸和掃射。

▲一九六四年十二月八日 美國和南越傀儡並在二十八日零時，用大砲向越南北方沙靜省的梅龍地區和海青鄉轟擊。

▲一九六五年一月三日 美國和南越偽軍的三艘軍艦，越過十七度線，砲轟靠近非軍事區的永靈地區的永成。

▲一九六五年一月七日 美國和南越偽軍的軍艦分兩批開到越南民主共和國的昏果島（虎島）附近，用迫擊砲和小口徑砲向該島射擊。

▲一九六五年一月十五日 從川壙（老撾）飛來的三架美國噴氣式飛機對義安省的西部祈瀆縣的芒境村進行掃射。

▲一九六五年一月二十日 美國和南越偽政權的三艘軍艦，砲轟接近非軍事區的永靈地區的永泰村。

▲一九六五年一月二十一日 美國及其南越傀儡當局派遣三艘軍艦越過臨時軍事分界線，向永靈地區永泰村射擊。

▲一九六五年一月二十二日 美國和南越傀儡的兩艘軍艦，越過十七度線向昏果島砲擊。

▲一九六五年一月二十五日 美國和南越傀儡當局派六艘軍艦越過十七度線，從一月二十三日零時四十分到凌晨一時，邊砲攻擊洞海市的一些地點，一位母親和她的嬰孩死亡，其他三名普通居民受傷，一幢房子被擊毀。

▲一九六五年一月三十一日 美國和南越傀儡當局派遣兩艘軍艦偷入越南民主共和國的領海，並攻擊非軍事區北部安全線附近的文石村。

▲一九六五年二月一日 美國和西貢當局的軍艦從東北和東南面向非軍事區北部的昏果島砲擊。

▲一九六五年二月七日和八日 美帝國主義及其走狗派遣三艘軍艦侵入越南北方領海，並向永靈分界地區的永泰村開火。

▲一九六五年二月七日 美國連續派遣許多批噴氣式戰鬥機，轟炸和掃射洞海市和廣平省其他地區以及永靈地區的一些地點。

【中國新聞社北京九日電】

美議員看美炸北越 是歷史上黑暗一頁
指出美政府數個月來一直在策劃此事
美報也承認美挑釁行動使美十分孤立

針對美在南韓南越挑釁
朝鮮令三軍戒備
比任何時候更加保持緊張動員姿態
羅瑞卿重申中朝軍決並肩作戰

【新華社平壤九日電】朝鮮民族保衛相金昌鳳大將八日發佈命令，要求朝鮮人民軍全體官兵對美帝國主義的挑釁活動進一步提高警惕……

粵劇院新設劇團 紅線女兼任團長
團員多青年 演現代大戲

【本報廣州專訊】廣東粵劇院最近成立了實驗劇團，由該院副院長紅線女兼任團長。……

羅馬大雪 十年僅見

英飛機工人大示威 抗議英裝備美軍機
質問政府爲何停造英機買美國飛機
兩千人抬棺遊行上書「英飛機工業之靈」

【路透社倫敦九日電】兩千飛機製造工人（法新社報道人數爲一萬二千）今天在倫敦街上遊行，抗議政府向美國購買飛機而不以英國製飛機來裝備英空軍的決定。……

美駐蘇大使館前 五千亞洲學生示威
擊破使館門窗「高呼美帝滾出越南」
蘇警察兩大卡車開到保護美大使館

縱橫談
不存幻想 嚴陣以待

尼赫魯展覽會揭幕 蘇政要親自主持典禮

星馬春節燒炮百萬元 泰國鬧水災糧食減產
新加坡中總董事會改選重申關查外僑零售商

東風應比去年多——介紹兩首「元日」詩 文湘

協助中總 商務……準備…

潘日波師生影展 今日爲最後一天

再談詩與顏色詞

中一

如果說畫家對顏色有與衆不同的辨別能力和高度的敏感，那麼，善於用顏色詞來點染情緒的詩人，在這方面所具有的本領，也是無可懷疑的。

舉例來說：

「桃花一簇開無主，可愛深紅愛淺紅」（杜甫）；「綠色淺深山遠近，碧煙濃淡樹高低」（楊收）；「凝風翻雨澹濃綠」（危稹）；「好是瀟江一路柳，條條拖淡紅衫」（李綱）。詩裏的顏色是有深淺濃淡的。

[illegible]

東風應比去年多

——介紹兩首「元日」詩

文湘

農曆正月初一，從前稱爲元旦或者元日，現在則改稱爲春節。元旦是個迎新的節日，是個親顧的節日，古人對它一向是非常重視的，歌詠的詩篇也不少；這裏特選錄兩首以「元日」爲題的七言絕句，並作一些簡單的說明，以供讀者欣賞。

一首是北宋大政治家兼文學家王安石寫的，因爲收錄在「千家詩」中，讀過的人一定不少，它的全文是這樣的：

> 爆竹聲中一歲除，春風送暖入屠蘇。
> 千門萬戶曈曈日，總把新桃換舊符。

王安石曾在神宗朝擔任宰相之職，以大力推行新政而知名於世。這首詩便是他在初任宰相的時候寫的，一方面寫出了節日裏的歡樂景象，另一方面也寫出了作者自己遠大的政治抱負。你看作者在元旦這天，聽着一陣陣的爆竹聲響，飲着屠蘇酒，想着新政推行後將給國家民族帶來的種種好處，只覺得春風特別溫暖，陽光特別明亮，心情舒暢極了，興奮極了。當然，作者也料到新政的推行，將會受到舊的保守勢力的激烈反對，但是他對勝利是滿懷信心的，「總把新桃換舊符」，正表明了他的除舊布新的堅決意志。

還有一首是元朝人劉詵寫的：

> 燒街泥淺馬蹄過，元日雖陰地已和。
> 處處桃花如二月，東風應比去年多。

劉詵是個什麼樣的人，史書上記載很少，只知道他十年不第，晚年自號桂翁，又有「桂隱詩文集」傳世，可能是個隱士之流的人物。他是廬陵（今江西吉安）人，但這首詩寫的當是嶺南的景色，那裏雨水充沛，氣候和暖，春天來得特別早，元旦便見桃花處處。最有意思的還是第四句，作者用了「東風應比去年多」來表示自己對新的一年的熱切期望——他所期望的當然不只是自然界的美好春色，更主要的還是人間的美好春色。連想到今天的世界局勢，我們不是常說「東風壓倒西風」是這個時代的特徵嗎，「東風應比去年多」，就正好表明了新的一年世界局勢發展的必然趨勢，也就成了我們在節日裏最美好的祝願。

思想·感情·文采

陳耘

文章是觀點和材料的結合。觀點就是人們對特定的客觀事物的思想立場密切相關的。同樣一件事物，由於人的落腳點不同，觀點來。爲了說明這種情況，有人舉過一個故事說：古時候有一天，他們見到糞桶。挪下無說：這糞桶可以養宅；而靈的，有一天，他們見到糞桶。[illegible]

因爲他當時幹的是偷摸勾當，想的是怎樣去盜竊。他們兄弟兩的事物，看法竟道樣不同，更不必說不同的人對複雜的社會現象時候由於思想高度、思想方法的不同，人們對於同樣一種事物，在無論如何，文章的「意」（它體現着作者的觀點）總是爲決定，這一點是確定不移的了。[illegible]

春聯

元吉

陰曆的正月是建寅之月，寅在時辰中相當於清晨的三四時。而正月的節氣是立春和雨水，也正是一年四季的開始，所以古人稱年初一爲「三元」，意思指：一年之始，一月之始，一日之始，「元」就是始的意思。

[illegible]

格律與技巧

余鳳

[illegible]

王荊公病喘

周南

[illegible]

語文批改和語法規範

林勳

語文漫談

前些日子，看了幾位老師改作業，有造句練習的，也有短的批語給予糾正，或加上紅……[illegible]

中總商務組將研究海外市場

協助會員發展遠洋貿易

並準備設公告欄以方便會員

【本報訊】香港中華總商會會董會議，昨天下午五時半舉行，會長高卓雄席開講話……[illegible]

百貨行普益商會等

昨日舉行新春團拜

罐頭洋酒伙食業困難在增加

【本報訊】香港百貨行普益商會……[illegible]

校際音樂賽

下月又開始

中外評判員六位

【本報訊】第十七屆校際音樂比賽，將於三月十九日開始……[illegible]

新界新聞

沙田健康院明開幕

附有產床廿二張之留產所

長洲潮州鄉親會選出新首腦

▲新界沙田健康院……[illegible]

擠提風潮下的慘劇

夫婦爭吵後

四男女死傷

【本報訊】在本港掀起的擠提風潮中，有一名婦人因丈夫往銀行提不到款，與丈夫口角後，被人用菜刀斬死，其女亦受重傷，另一男子受輕傷。[illegible]

少女投水遇救

遭下兩書信謂交友不慎

【本報訊】昨日中午十二時半，新界青山道十九咪半沙灘有一個女子跳海，被人救起……[illegible]

潘日波師生影展

今日爲最後一天

【本報訊】潘日波師生攝影展……[illegible]

今日參觀精工表展

白茵顧媚樂蒂文等

【本報訊】今日下午……[illegible]

港製鼎比子宮環

將賣與註冊醫生

並可批售給外地家計會

[illegible]

西區婦會

今日團拜

【本報訊】香港西區婦女福利會……[illegible]

存戶向銀行提款每人每天限一百元

滙豐聲明支持永隆遠東

【本報訊】港府新聞處消息：香港上海匯豐銀行昨日（星期二）下午發出聲明如下：「香港上海匯豐銀行宣佈，該行現保證無限量支持永隆銀行」。

下午九時二十三分，匯豐銀行再通過港府新聞處發表聲明稱：「香港上海匯豐銀行宣佈，該行現保證無限量支持遠東銀行。」

截至昨晚為止，匯豐共支持恒生、永隆、遠東三行，渣打共支持廣安、道亨兩行。

鎊紙週末運到 應付提存需要

提欵付工資者不受限制

英鎊港幣同流通兌率一比十六

【本報訊】為了克服若干本地銀行目前所遭受到的困難，港府當局昨天中午採取了下述措施：㊀從倫敦空運英鎊紙到香港，預計可在本週末抵達；㊁限制所有銀行的存款戶提款銀額，每戶每天提款最高額為港幣一百元（提款以支付工資者不在此列）。這是一種暫時性的措施，將於英鎊紙運到各家銀行時結束；㊂港幣對英鎊的兌換率為十六元兌一鎊；㊃支票支付不受限制，人們被勸告，盡可能地使用支票付款。

上述措施於昨天上午由港督會同行政局決定，並於昨日下午一時公佈。

官方聲明表示，港府對於本港各家銀行之有寬裕的來源，以應付提款者的要求，表示滿意。但是，由於對現款的擠兌，已經造成了現鈔的暫時性的短缺。

港府新聞處昨天發表消息如下：港府認為本港各銀行有充分資源應付所有在銀行存款的人的需求，不過目前發生的向銀行擠提存款的人的行動，造成了暫時性的紙幣短缺的情況。

為了要應付這種暫時性的情況，現在已經開始採取措施，空運大批英倫銀行發行的英鎊紙幣前來香港，希望在週末即可運抵。

同時，港督會同行政局已下令在本港各銀行存有款項的人，每一個存戶每天至多只能提取一百元紙幣。此項命令立即生效，以至有足夠數量之英倫銀行英鎊紙幣，亦即為法定貨幣，已運抵本港時為止。

以支票交付款項自然不受限制，港府請本港居民，盡量使用這種方式交付款項。

港府已訂定辦法，確使這項暫時性的措施，不致使立即需要提取現鈔交付工資者受到限制，各銀行亦將斟酌情形，應付確有這種需要的人。

【本報訊】港府財政司郭伯偉昨天下午一時在記者招待會上說，輸入英鎊紙和對提款的限制，是制止目前混亂情況的重要步驟，這種限制措施於情況轉趨正常時，將即予取消。甚麼時候取消限制，這須視人們在提款之後將款項重新存入銀行的速度而定。

參加記者招待會的匯豐銀行董事長兼總經理桑達斯在會上透露，存入匯豐銀行的現款的數量，大大地超過了原來的預料。

渣打銀行經理賈乃瀾也說，現鈔以存款方式，正重新存入渣打銀行，然後又由該行送往支援華資銀行。

郭伯偉說，目前的局勢如不予制止，主要的後果將是內部的，對外界不會發生實際上的效果。

郭伯偉說，這次的謠言所引起的恐慌，開始自明德銀行的關閉。他說，這是明顯地不必要的，因為這家銀行在華資銀行中，只是規模比較小的一間，涉及的款項數目亦不多。

他說：廣東信託商業銀行的麻煩，開始於與遠東銀行有關係的若干工廠的失敗。

渣打銀行[illegible]說，[illegible]三家受到嚴重擠兌壓力的銀行的帳目，發現它們的情形是完全可滿意的。他注意到，這三家銀行都有很多流動資金。如果不是這樣，他們的困難將會更加嚴重。他同意銀行的事務，是有秩序的。

郭伯偉透露，使用英鎊紙來克服目前現鈔的缺乏，是[illegible]銀行出的主意。

郭伯偉說：「本地銀行的其他業務，特別是票據交換，完全沒有受到影響。」

在答覆提問時，郭伯偉說，港府不考慮縮短銀行營業時間的所規定的期限。他認為各家銀行在使自己適應新例的要求方面，都做得很好。目前的情況是可滿意的。

恒生銀行門前的擠兌者業已散去。（本報攝）

港督戴麟趾昨廣播 呼籲居民保持安定

指出困難乃因現鈔缺乏 要求居民少向銀行提款

【本報訊】港督戴麟趾昨晚特別作廣播演說，他緊急呼籲居民「保持安定，切勿再使目前情況更加困難」。廣播詞由香港電台、商業電台、麗的呼聲及電視播出，並由行政局議員利銘澤用中文翻譯播出。

港督首先說述「兩日來有好多人向銀行提款」，「造成困難局面」，接着解釋了「資金」與「紙幣」的不同。他說：「暫時短少者就是紙幣」。他透露，港府已採取辦法應付此種局面，他說，大量香港鈔票將於今（十）日空運抵港，港府又與英國接洽，從速將英鎊鈔票空運來港，希望本星期六可運到。「到時，居民如果仍需現鈔，港府當將此種英鎊發出，居民可將英鎊作交易之用，規定每英鎊折合港幣十六元計算，與港幣同樣流通」。他說，這些鈔票將於本星期六到達。「在此等鈔票未到之前，港府對各銀行每戶每日支現金只限一百元，但對僱主支付工資之真實需要另有特別辦法處置。」

港府呼籲居民「助一臂之力」，首先盡量避免向銀行提支現鈔，而多用支票；其次居民已提取的現鈔從速存回銀行。」他說：「比之藏在家中或身上安全得多。」

澳門黃金價略漲

【本報訊】澳門消息：昨日澳門黃金每錢由二十七元七角升至二十八元。港幣對葡幣影響不大。

天氣預測

輕微無定向風，多雲，初時有陣雨，其餘時間天晴。

受香港銀業風潮影響 澳門銀行限制提欵

何賢談話呼籲居民安心

西洋銀行備欵四千萬支持各行

【本報訊】澳門消息：澳門銀業公會昨日發表如下公告：「因香港銀業風潮，港鈔缺乏，本澳金融業遭受影響，茲經本會議決，本澳各銀行銀號所有存戶，暫依照香港政府所頒佈的緊急條例辦理，各存戶由明（十）日起，每戶每天只准提取現金一百元，直至再行通告之日為止。又各定期存款戶，到期始得提取。此係臨時措施，至希各存戶原諒。」

澳門銀業公會理事長何賢，昨日對記者談到因受香港銀行擠兌影響而使澳門一些銀行也出現類似的情況。何賢說，香港若干華資銀行擠兌是現鈔缺乏所致，乃一時現象，三數天內可望平息。澳門方面各銀行銀號都具有相當歷史及良好的基礎，相信一定可以應付過去。

何賢又說，澳門商場交易尚算穩靜，游資不多，發生擠兌情因受香港消息的影響。他希望居民安心，勿自相驚擾。

何賢還提及他本人經營的大興銀號的情況，據說該銀號提款客戶不多，沒有出現擠兌現象。何賢說他本人對各存戶將絕對負責，不讓他們有分毫的損失。

昨日下午，何賢曾[illegible]訪澳督，就擠兌風潮有所商談。

【本報訊】澳門消息：香港銀行擠兌風潮影響下，澳門廣東銀行、永亨銀行都出現擠兌現象。其中廣東銀行的營業時間較長，該行昨晚延長營業時間至深夜，今日延長時間至晚上七時半。

永亨銀行的人龍昨日下午六時半已基本消失。該行行長馮堯安說，西洋銀行會撥給現款二百萬元，昨日下午又多撥二百萬，即共撥款四百萬元支持該行，足夠應付。

廣東銀行總理招[illegible]組也對記者表示，香港總行和澳門西洋銀行都撥出港幣、葡幣支持該行，他同樣有信心可以應付此一難關。

西洋銀行行長夏加東說，該行已準備四千萬元的現鈔，支持澳門各家銀行。

廣東銀行行長李兆安、永亨銀行行長馮堯安，昨晚聯袂與何賢會[illegible]。

廣東信託商業銀行票據交換資格取消

匯豐票據交換小組將該行除名

【本報訊】被港府接管的廣東信託商業銀行，前（八）日已被香港上海匯豐銀行票據交換小組宣佈除名，小組並通知各銀行，今後不得以廣東信託商業銀行的票據進行交換。

香港銀行票據交換所前日曾通函各會員銀行，談及廣東信託商業銀行一九六五年二月八日在該交換所裏不能依法清算的事件。通函中說，根據銀行票據交換所條例第三小節H段規定，凡當日各銀行提出的廣東信託商業銀行的票據均告取消，並退回給各該家銀行，票據交換小組有關清算帳目亦將據此調整。

香港政府新聞處公佈

渣打銀行
無限度支持
道亨銀行

一九六五年二月九日

澳門逸園賽狗有限公司啟事

本公司一九六五年度第十四次及第十五次賽狗，定於二月十三日（星期六）及二月十四日（星期日）兩晚舉行，每晚賽十二場，共賽廿四場，下午七時半鳴鐘售票，入時開賽。公眾席入場券一元，會員席入場券三元。各種門券可於二月十一日起在澳門新馬路澳門逸園賽狗總會辦事處購買，另備有本期賽狗秩序表，每本一元，請向本公司香港辦事處購買。謹此通告。

澳門逸園賽狗有限公司謹啟

地址：[illegible]五〇九室　電話：224813、231206

漢華夜中學招生

招生班級：中文部——初中一、二、三，新制中四、中五；英文部——小學小五、小六各級男女生，初級一、二，中級一、二、三各級男女生

考期：二月十日（星期三）下午七時半

報名：即日開始

校址：石塘咀山道12號（由輔業公司處上三樓）

電話：431945　431606　校長：李鴻子

渣打銀行鄭重聲明
全力支持廣安銀行

渣打銀行鄭重聲明保證無限量支持廣安銀行謹此公告敬希各界人士察照

渣打銀行謹啓

一九六五年二月八日

法國國家工商銀行
B. N. C. I.

尖沙咀
新設分行
現已開始營業

九龍彌敦道96號美敦大厦

電話：667234

HONG KONG PUBLIC LIBRARY

提款額被限制後 擠提人龍漸消失

下午四時前各區僅有數家稍形擠擁

各家獲支持銀行均貼出通告

【本報訊】港九各區銀行被客戶擠提，昨日還有數家出現人龍，但當港府宣佈全港銀行各種存款每戶每日限提現金港幣一百元的緊急法令後，下午四時許，人龍漸漸消散；駐守銀行的警員也差不多全部撤去。入夜，只有很個別銀行門前，聚擁約百人。

香港各區，還是以中區的恒生和道亨兩銀行的人龍較多；恒生的人龍數以千計；遠東銀行灣仔分行亦有人龍百餘人。但港府上述緊急法令宣佈，銀行下班後，幾家銀行的人龍已消失於無形。

九龍方面，廣安銀行深水埗分行昨日午後仍有四、五百人排隊等候提款，兩條長蛇陣，一由南昌街排向警察街；另一由南昌街折向長沙灣道。直至下午五時半過後，港府宣佈「每戶每日限提款一百元」的新辦法後不久，仍有五六十人排隊輪候，警方人員一再勸告：「明早九時半再來」，人羣依舊不肯離去。結果，銀行關上鐵閘之外，後加拒馬在大門口攔阻，不讓任何人進出。警方亦留七八人在場維持。

午後較早時間，廣安銀行設在佛前圍道及紅磡蕪湖街的兩間分行，仍然有人排隊擠兌。這兩間分行大門口，分別張貼本港各報關於這次擠兌新聞，另用紅紙黑字大書：「渣打銀行無限量支持廣安銀行」字樣；蕪湖街分行門前更隆而重之，張貼着渣打銀行致該行支持信件的影印，以及前天港府新聞處的有關公報。

廣安銀行油蔴地分行，昨日沒有發現擠兌的人龍。

道亨銀行深水埗分行於下午五時左右，在門口張貼公佈：「明日上午九時半起照常繼續營業。」較早時候出現的數百人長龍，於新兌款辦法（即每戶每日限提一百元）宣佈之後，便自動離去。該行下午休息後，只餘兩名雜工在打掃門前的滿地廢紙。

恒生銀行尖沙咀、油蔴地、旺角等地分行，昨日下午仍出現擠兌人龍；在港府宣佈實行提款新辦法後，人龍仍然不散。但至下午五時銀行關門後，人龍便自動離去。

恒生銀行旺角分行昨日下午的擠兌人龍比較長，最多達五、六百人，沿亞皆老街擺入染布街。下午二時十五分左右，這條人龍的後半部一度發現小騷亂，六、七重人海推推湧湧；後來在警方加派警員把守要道後，秩序才告恢復。

恒生銀行油蔴地分行的人龍一度由彌敦道排向甘肅街，再折入廟街，達六、七百人。該分行曾在門前貼出公佈，除宣佈匯豐銀行支持該行外，還有「請各位放心回家休息」等字句。

遠東銀行元朗分行、紅磡分行及油蔴地分行，昨日均有人龍出現，其中油蔴地那一條最長，沿佐頓道排向廟街再折入吳松街；下午五時過後，人龍均陸續散去。

香港各界人士登台向「紅燈記」演員祝賀演出成功

銀行擠提之風已被遏止　上圖：街頭巷尾到處是聽有關銀行消息廣播的人羣。下左：上水遠東銀行貼出每一存款戶每日限提港幣一百元的通告。下右：香港廣安銀行自當局宣佈限制提款後，昨天下午提款長龍已消失。（本報攝）

銀行緊急法例公佈

憲報昨出號外予以刊載

條例規定外地簽署的旅行支票，在港可照額兌現；法例施行期間未能以現金付賬者，不得採取法律行動，銀行如對同一客戶每天支付超過百元，將被吊銷牌照。

【本報訊】港府憲報昨天出版號外，刊登一九六五年緊急（管制銀行）法例全文，要點包括英鎊紙可當正式貨幣流通、旅行支票兌現不受現法例約束以及本港銀行支付限制等等。

該例第一點是「正名」，名稱叫一九六五年緊急（管制銀行）法例。第二點為銀行及存款釋義。法例所指存款包括活期存款、定期存款、儲蓄存款及其他存款。

第三點規定一切銀行均不得對同一客戶在一天內付出現金超過一百元。

第四點規定凡存戶在四十八小時內必須分發工資者，銀行得酌情付給超過一百元之存款。此外，港督有權宣佈在某種情勢下，銀行可對存戶支付超過一百元存款。此種聲明當在憲報公佈。

第五點規定凡外地簽署之旅行支票，在本港兌現，不受本法例約束。換言之，即可以照額兌現。

第六點聲明修改外幣法令第三節，在渣打銀行之後，加上英倫銀行字樣。修改期間以該緊急法例有效期間為限。

第七點規定施行該例期間，英倫銀行紙幣將成為法定貨幣，以英鎊對港幣十六元。

第八點規定凡在該法例施行期間，未能以現金付賬者，姑勿論該賬項在該例施行之前或施行時所欠，均不得視為失信，亦不得採取法律行動。但此種指未能付現而言，任何人不得藉此法例推卸債務責任。

第九點規定任何銀行如不依照該例第三點辦理，財政司得根據銀行法例第九節吊銷該銀行執照（按所謂第三點，即每戶每天不得支付一百元以上存款）。

就銀行擠提對工業影響 廠商會今開緊急會

邀名譽會長工業顧問會董參加

【本報訊】香港中華廠商聯合會會董會，今天下午四時半舉行緊急會議，討論銀行擠提事件影響工業問題。會議在該會聯誼廳舉行，代會長林根成已函請該會名譽會長、工業顧問、全體會董及各業小組主任屆時出席及列席。

又訊，該會會董會議，定十六日下午五時半舉行。

對擠提事 日商憂慮

【本報訊】據美聯社東京九日電：日本貿易界及銀行界對香港銀行恐慌的影響引起憂慮，恐怕會影響港日之間的貿易。

日本最近賣了約二億五千萬美元的貨物給香港，大部分爲紡染、水果及棉織品。如果香港財政混亂的情形繼續下去，日本與香港有貿易關係的商行將會蒙受重大的損失。

據說，目前香港共有八十七家外國銀行，日本銀行佔三家，另一家爲日華合資。

「紅燈記」演出成功 三千港客讚好嘢

名票陳中和說：「看了『紅燈記』，才知道京劇現代戲才是高度的藝術結晶。」

【本報訊】中國京劇院演出團在深圳演出現代戲「紅燈記」已連演四場，前往欣賞的港九觀衆逾三千人。「紅燈記」獲得港九觀衆的普遍讚揚，十三、十四日兩場，仍將有大批港客前往欣賞。該兩場座票尚有少量，中旅社定今晨九時起發售。

前晚演出第四場，前往觀劇的有本港工商、電影、教育、新聞等各界人士，包括王寬誠、江絹海、費彝民、蘇務滋、馬廷棟、費魯伊、許紗樂、劉芳、黃金鳳、林擒、孫芷君、丁亮、黃蠡券及京劇名票陳中和等數百人。在演出結束時，他們分別登台向京劇演員獻花及祝賀致謝。

劇團團長袁世海及主要演員等會與香港人士舉行了親切的座談會，徵求觀後的意見。本港觀衆對「紅燈記」的演出一致讚好，認為全劇內容有意義，富有高度感染力，自始至終緊扣觀衆心弦。他們盛讚每一位演員都有高水平演出。他們讚賞袁世海演的日本憲兵隊長鳩山，無論唱腔以至一舉手、一投足，都給觀衆留下深刻印象，起了很好的反面教育作用。其他演員錢浩梁、劉長瑜、高玉倩等，均有精采的演出。京劇名家陳中和說，看了「紅燈記」，才知道京劇現代戲才是高度的藝術結晶。他說，過去的京劇，在唱做各方面都可有掩蓋的地方，但演現代戲[?]，所以功底更高。他讚揚演員錢浩梁裝飾演的李玉和，差一點也不行，做唱的功底都很深，演得非常成功。

一家布廠停工

傳與廣東信託銀行停業事有關

【本報訊】受銀行擠兌風潮影響，觀塘某布廠昨天突宣告停工，連上月薪金亦不能發付。

該廠原設於青山道，去年十一月遷往觀塘某工廠大廈，全廠有織布機八十台，工人近百名。據說由於廠方經濟不佳，搬遷及擴張全賴廣東信託商業銀行支持，布廠亦於上述銀行開立往來存款戶口。本月八日應為廠方發付上半月薪金日期，適逢廣東信託商業銀行停業，終無現款發薪，到昨天更宣佈停工，工人頓無工開，又支不到生活費，無不焦躁不安。

英鎊一批趕運來港

倫敦銀行界昨證實

【本報訊】據路透社倫敦九日電：倫敦渣打銀行一職員拒絕透露是否正趕運大量英鎊現鈔往香港，以支持港幣的流通。

但是，香港上海匯豐銀行卻證實說一批「可靠」數量的英鎊鈔票，已運往香港，雖然該行發言人沒有透露英鎊的真正數量。

該發言人說：「我們希望局面會平息。我們完全支持香港恒生銀行。」

香港上海匯豐銀行發言人又說，今年不平常的情況是若干小銀行被「擠兌」，而現鈔卻沒有在平常的情形下存回銀行去。他說：「這情形會引起一些恐慌，但我們希望這種恐慌很快會過去。」

該發言人又說，加印港幣是不可能的，因為無法迅速地滿足需求量。為了支持港幣的流通，作爲香港合作貨幣之一的英鎊於是決定由英國運往香港。

英倫銀行一發言人在回答一項問題時說，他相信將英鎊運往香港不會破壞外匯條例。他說，與香港有貿易的銀行將會應付這個情況。

倫敦「泰晤士報」評論說，香港銀行監理處處長接管廣東信託商業銀行後引起最近的大擠提。

台「民航」機險出事 六十港客死過翻生

降下松山機場後與接機親友抱頭痛哭

鼻輪放不下 盤旋兩小時

【本報訊】台北消息：「徵信新聞報」九日報稱，八日下午由香港起飛、經台北往日本的一架台灣「民航公司」班機，在飛抵台北上空時，由於飛機「發生故障」，機輪放不下來，在台北上空盤旋了將近兩小時。最後，輪子才勉強伸出機艙，飛機總算降落機場。

報紙說，該飛機是八日下午五時三十八分由香港起飛的，原定六時半抵達台北機場，但飛抵台北上空時，機頭「鼻輪」不能放下，無法降落，被迫在台北上空盤旋飛行達一小時四十分之久，藉此消耗機上的存油，「以免在迫降時發生燃燒」；直至八時十分始勉強把機輪伸出降落。當飛機耗油、開始迫降時，松山機場緊張萬分，救護車、救火車一齊出動；在機場接機的人，有的痛哭失聲，有的祈禱，有的唸經。

報紙說，乘客們走下飛機，見到接機的親友即抱頭痛哭。

機上六十五名乘客，其中三十六人是由香港經台北去日本的；二十九人由香港到台北，以台北為終點，其中有台灣電影女演員江青。原定乘該機由台北續飛沖繩、大阪的旅客，都先後分別改乘其他飛機前往目的地。

對各被擠提銀行 何事綿盼能安渡

並願請九龍華商會及聯會同人予以支持

【本報訊】九龍華商會副理事長、順德聯誼總會主席何事綿，為銀行擠提風波，昨發表書面談話。

他說，此一風波如不消除，不獨銀行及存戶受到直接影響，工商各業也受間接影響。他相信港府當局及各大銀行，當有辦法解除。

他又說：「但我們希望與銀行業素有關係，令各該銀行遭遇人為擠提，在業務與友誼上均應有予以支援。為顧安定社會經濟及避免工商業、私人業務受到影響，望兩會同人對此無為而致之擠提風暴，加以深切了解，勿提款，如在可能範圍內，給予各該銀行以友好支持，使其能安然渡過。」

他又說，如所週知，香港鈔票與龐大的存款額距離甚遠，倘人人提取，則趕印亦有所不及。匯豐及渣打兩大銀行，已陸續正式宣佈無限量支持該等銀行，而港府又決定空運英鎊鈔票來港接應，各該被擠提的銀行必將迅速回復安定。

李麗蓮在京逝世 留港親屬今家祭

【本報訊】中華全國婦女聯合會國際部副部長、中華保衛兒童全國委員會副秘書長李麗蓮女士，本月八日上午在北京病逝，聞已定十日舉行公祭。李女士戰前曾活躍於本港音樂界及影劇界，在港親屬友好甚多，驚聞噩耗，均同表痛悼。李女士留港親屬兄李化，姪李孫風、李怡等，亦定今（十）日下午二時在寓所舉行家祭。

香港上海匯豐銀行保證無限量

支持 遠東銀行

特此鄭重聲明敬希 各界人士 察照

香港上海滙豐銀行謹啓

一九六五年二月九日

啓德遊樂場

地址：九龍新蒲崗彩虹道黃大仙警署對面

元宵花燈大會就快舉行請各界留意

粵劇場 泰來劇團 夜演：花開富貴鳳凰台

電影院 西片：蒙面俠智勇鬥金城 粵語片：孫悟空七打九尾狐

潮劇場 鮀江潮劇團 夜演：[illegible]

歌舞場 快樂歌劇團 歌劇：舞蹈

粵曲歌壇 鍾綺南領導 梁嫦芳 小丹鳳 梁艷紅 李才富

雜技魔術 梁氏雜技魔術團 驚險 珍奇 [illegible]

新型機動遊戲種類

火箭車 飛行塔 摩天輪 飛行椅 大木馬 過山車 小汽船 快樂椅 咪啡杯 碰碰車 自動車 太空飛船 單軌火車

並智擇位遊戲種類太多不能盡錄

本場直通可士巴路各線如下

2A 2B 2C 2D 3號 5號 5A 6B 6D 9號 11號 11B 13號 14號

利昌金舖

金條 發行

黃金 足金 金粒 大量 成色 價錢

白金 K金 供應 標準 公道

香港文咸東街一〇三號 電話：

四四〇六六四 四四〇六六五 四四〇七六三 四三一六八〇 四三一六九二 四三九二二六

嚴重金融風浪衝擊下

銀行營業幾陷停頓 商場交易大受影響

商人已為缺乏現款提貨所苦 一般對放賬特別警惕 期票身價大跌

【本報訊】新近爆發的銀行擠提風潮，到昨天下午銀行關門營業前，進至最嚴重的新高峰，直到晚報將港府限提百元的消息傳開，金融風潮才暫時不息下來。

這一股猛烈的擠提風，或大或小地影響到為數不少的銀行。一說連某發行銀行的鈔票，最後被提存到連十元鈔票也大東出籠。有些銀行在昨日根本無法向發行銀行取到現鈔，要是有人提取較多的存款，便徒支眾應付。

由於不少銀行都集中注意到如何應付擠提的問題，有些銀行為防萬一，也作好準備，嚴陣以待，所以，除部分外，昨日大部分銀行的業務，都基本上陷於停頓狀態。

同業拆息昨日雖然略為扳高，可是未聞有什麼交易。手上即使有些資金的銀行，或者存款增加的銀行，也都按兵不動，不夠易拆借。大部份銀行因為都需要較多的頭寸，所以這兩天來各行已停止對外放款。有些銀行平日做打包放款生意不少，這兩日來也停着不做了，所以對某些工廠的週轉有影響。又，昨日銀行的票據交換反而比平日少些，原因是有些行業做生意，已暫時盡量減少支票來往，務求現款交易，所以單據的交割反常減少。

在以上情形影響下，近兩日商場交易大受影響。期票身價，已跌到少見的低水平。有許多人根本不歡迎期票，商場上已出現無款提貨的現象。貨主對放賬特別提高警惕。貨物交投所受的影響，有人估計一兩日內無法消除。但是股票抛售仍較多，金鈔交投較暢。此間一般商人希望，港府應採取更有效的措施，應付目前風潮，行動貴乎迅速。

在金融風潮中的各行動態如下：

昨天銀行擠提現象未消除，紗、布商心存戒懼，對放賬特別提高警惕，貨物交投受影響，估計一兩天內無法消除。

據商人表示，目前情勢複雜，對於一些不大熟稔的買客所發的期票，接受固然怕受損失，拒收又恐失客，處理不易。現在很多商人盡量避免接觸這些問題，到期應避交買客的糾紛，暫時說法稍延一、兩天交貨，以免收到一些不大願意收的銀行期票，如果收到後再要求買客另開別家銀行期票，情面上會很不好過。

一位布商說，他以為現在重要的是看對方的信用，那一家銀行的期票倒是次要問題。因為擠提的緣故，銀行必然收縮信用，廠家週轉不靈，麻煩也就隨之而來了。

最近數天，百貨經港轉口生意稍轉暢旺，本地市銷生意仍很冷淡。昨因銀行限制提取現鈔，百貨商人對於除賬生意多具戒心，預料下週生意才能轉旺略。

據商人稱，近日一家銀行宣佈暫停營業，以及一些銀行發生了擠提現象，使乾果雜貨的批銷生意受到了影響。他們說，昨天，除個別貨品成交較暢之外，一般貨品售額均少。他們估計，昨天的生意，與去年同期比較，減縮了一半左右。

豆子商說，一些經營豆子的拆家的資金，近日也受到影響。這家拆銷商，由於資金存在這家銀行裏，近日無款提貨，其業務受到打擊。

本港市場上食用油的大盤交投靜。行內商行稱，過去兩天中，貨主在售貨方面，採取了比平時慎重的態度；而一般油莊，在過去兩天中，亦很少購貨。

昨日因有銀行限提現鈔的消息發表，而紙商對除賬生意又不大放心做，故買賣雖稍活躍，但仍受到一些個制約。

由於擠提影響，紙張行業商人近日對於期票購貨多很揀擇，個別紙商為了慎重起見，如是除賬生意暫時多不敢大做了。

同樣因為受銀行擠提的影響，昨日食米大盤交投減疏，正盤成出的食米只得五千多包，成價倒大甜落。

按往年的慣例，食米紅盤開出後之翌日，大盤交投仍屬暢旺，但今年却例外，原因是：昨日好些銀行都發生擠提現象，人心惶惶，期票支付不受歡迎，所以食米大盤交投也受影響，一方面賣家揸盤不願多放，另方面買家吸力亦有限。

昨市成交的食米包括內地米、泰米和金邊米，每擔成價：多占五十三元五毫，油占五十八元八毫，黃九元九毫至六十元一毫，齊南占五十女農新米五十四元，黃月白米五十四元，黃三才白碌四十元三毫，紅粳丸新米五十四元五毫，青眼金占五十一元一毫，暹邏絲苗五十元五毫，黃飛鴿稿米五十五元……，金鳳香米六十二元，青鹽之特級米五十……元三毫，卉字金山占五十八元五毫。

銀行拋股票美鈔 再套取現金應急

股票暢成百六萬元市價上漲

【本報訊】昨日股票交投仍達六百零七萬元，但是股票市價却絕大部分上漲，其中置業漲六元，九龍倉漲一元，漲幅比較大。可是，黃埔、均益、牛奶等股，市價却繼續下跌。

昨日市場中仍有不少大沽家，例如有人一次拋出置地股近五千份，一次拋九倉一萬份以上，一次拋出隧道股七百份，一次拋不過總的來說，上午市場中沽家較多，下午已經轉少，到接近收市時買家便轉增。因此，有大部份股票市價回升，可是還未回升到前日未跌時水平。

據行內人說，這兩天因銀行發生擠提，銀業界人士大拋股票套取現金應用，以造成股價急降。可是，現在有些人已認為買股票更佳，因此往後股市可能更暢。

買金者增加 金鈔價背道而馳

【本報訊】昨日K金、美鈔市背道而馳，金價先漲後跌，後者則降後回升。兩者市情會一度受到銀行擠提的影響，買金者增加，急於賣美元套現者亦有。不過整日來說，買賣尚屬閒靜，因為大家都集中注意到銀行擠提事件了。

K金開市二五七．五，比上日收市價少了〇．七五，此為金日最高價；揸家獲利回吐，市反覆回順，最低價跌至二五六，上午收市成二五六．三七五；午後價位無大變化，就在二五六．三七五左右徘徊，收市二五六．二五。平息。牌下交收一千八百兩。

由於銷路仍多，實家繼續扯吸，故K金初市尚好，後以揸家獲利回吐，市勢回降。

美鈔頭盤五七一．二五，此為全日最低價；初以實多買少，價位無大振作；及後有些買家趁低吸回多少，市略回升，收市成五七二．五。低息一元一毫半。

美匯金日余價五七二。金票則在五七〇企住。

乾果雜貨 買賣平淡

【本報訊】據乾果雜貨商消息，昨天除個別貨成交較多之外，一般貨品的買賣平淡。

據悉，昨天成交較多的是內地來的白藥乾，共成出一千七百件左右。價格如下：飛馬甲牌每擔二百六十元，彩旗牌每擔二百五十元，雙燕牌每擔二百七十元，紅帔江牌每擔二百五十元，第一牌每擔二百六十元，寶塔甲每擔二百四十元。其中的寶塔甲、雙燕、第一牌及紅帔江牌現貨，昨天均已沽清，飛馬甲及彩旗牌則目前尚有現貨供應。

商人對內地來的白藥乾的市道看好，預料其價格可能上升。

蛇卒，昨天沽出約六十件，每擔二千六百元。龍口粉絲，昨天成交約一百包，一級貨每擔二百三十七元，二級貨每擔二百三十四元，三級貨每擔二百三十一元。

其他貨品，昨天只有零星交易。

英增訂原色布 付船期多在本月後

英商訂購港鞋舉棋不定

【本報訊】廠家表示，英國進口商最近向港訂購原色布有增，惟付船期多在本月後。

前一陣英商要求趕付的前訂原色布，現在仍有不少積存待運，付船期多在三月間，這樣貨到英國時可望少繳附加稅。廠家說，原色布在英國的依然較俏，它是當地加工廠所需的半製品，需求比較正常，前一陣英商止付、止訂，目的在希望進口時可以不用付足百分之十五附加稅。現在訂貨，付貨期起碼要在三月，那正符合英商的要求。

廠家說，輸英原色棉布接訂價最近沒有怎樣變化，也就是說，多數比英方未繳附加稅前低百分之三左右，少數維持原價不變。

【本報訊】此間洋行接獲英商來信，當地市場仍傳英國政府可能由三月份起減低進口附加稅，屆時先減百分之五，往後分期減至取消。但該兩消息依然是傳說，並未得到有關方面的證實。正因如此，目前英商向港訂貨多舉棋不定。

據洋行商說，春節過後，英商已恢復向港廠訂購膠鞋，故這幾天來，此間洋行已陸續有接到的英商膠鞋訂單，不過，這幾天來此間洋行英國膠鞋訂單接到。不……訂貨數量多在三千對左右，沒有什麼大單頭寄來。這樣的小額訂單，對廠家生意起的作用不大。

但是，此間洋行商認為，由於英國市場仍……

海味價格 可能趨高

【本報訊】海味商說，貨源不足，這是今年上半年海味行尚難解決的問題。因此這個時期內香港的海味供應，將更加倚重於內地。在貨源不足的情況下，往後海味市價便將比較穩定，亦可能比往年同期稍高。

海味的主要貨門就魚、鯊魚、鱆魚、大地魚、蝦米、元貝等，其中大部分貨門的產季在第二季後，去年香港風颶頻繁，影響海味減產。在上述各貨中除蝦米、元貝之外，其餘貨物本港有出產，亦均因本港減產而上市貨物減少。即使元貝，主要來自日本，日本去年亦發生……

高值棉品成衣輸英 配額申請先到先得

今年首期總數三百三十萬方碼

【本報訊】據港府工商處發出今年第六號通告稱，港府工商處現正以「先到先得」為基礎，接受和批准今年第一期（一月至四月）高值棉製成品及成衣輸英的出口證申請書。現尚可分配的配額數，為三百三十萬方碼。

根據棉紡諮詢委員會的建議，港府工商處現已決定將第一期的配額餘數與第二期（四月至六月）的四百二十二萬七千二百八十六方碼合併使用，即共有配額約為七百五十萬方碼。為了鼓勵生產商與產品，現已從總配額中撥出三十九萬七千四百七十七方碼，專供毛巾輸出。

除毛巾外，任何個別付貨人及廠商申請高值棉製品及工製品所含的香港生產成本，至少為二元一毫，毛巾每方碼所含的香港生產成本，則至少為二元。

通告又說，港商申請今年第一期輸英的高值棉製品及成衣，以「十九」、「廿四」和「廿九」等三類敏感性貨目居多，因此，今後將要把香港生產成本限價提高一些才予以批准。現在港府工商處已接受商人申請第二期（四月一日至七月卅一日）對英輸出這三類敏感性貨目。截止申請期為三月十二日下午五時。截止申請後工商處將審查申請書，然後決定配額範圍。那些含有香港生產成本最高的產品，將可獲優先批准輸出。

每一份申請高值棉製品及成衣輸英的申請書，最少要輸出一百打或五千方碼。每方碼完成衣輸英，均不受定量限制。毛巾則每家廠限定輸出十萬方碼，或是交由出口商輸出亦可。

售包到新單 出口價堅企

【本報訊】各地市場陸續訂單寄來，舊禦包出口價格堅企。據禦包商消息，春節假後地市場寄來的舊麻包新訂單不比春節前減少，這是現在接入的訂單仍以來自非洲市場者居多，特別歐洲市場增加，非律賓市場來單比上半月前可由於春節假期的關係，比因為外地來單大勢未有故變，所以舊蔴包出口價格穩企，頭水絲線舊蔴包每個一元三毫，二水絲線舊蔴包每個為九毫，光身舊蔴包每個為一元。

糖市人心略回定 商人補貨已增多

泰商購日用百貨

美匯與瑞士匯 新價均比前低

港市銷化粧品 月達百萬多元

黃豆油漲價

輸往千里達貨品 多種須領入口證

泰粟米市情混亂 南線壓歲訂單少

紙張價呆企 大盤交易少

英棉價 昨無買盤

股市行情表（單位：港元）

股名	成交價	漲跌差價	成交股數
匯豐	406/408/412/410	+6.000	3,050
聯合企業	7.8	+0.100	2,000
九龍倉	82/82.5	+1.000	1,000
會德豐	15.4/15.5	+0.100	4,000
黃埔	37.75/37.5	−0.500	2,600
均益	26.8/26.6	−0.600	5,500
置地	83.5/84	+0.600	9,764
信託	3/3.025	+0.025	42,000
電車	38	—	500
九巴	51.5	—	1,420
油蔴地	66.5	—	1,750
九燈	35.25/36/35.75/35/35.25	—	22,550
港燈	26.6/25.8	+0.200	2,500
電話	29/28.9/29.1/29	—	11,000
電話新股	27/27.1/27.2	+0.200	3,550
煤氣	15.5/15.6/15.5	—	10,500
太平	4.65/4.7/4.675	+0.025	31,000
怡和	14.8/14.9/15/15.1	+0.300	13,700
英泥	63.5/64	—	3,533
啤酒	78/77.5/78	—	6,100
牛奶	43.75/43.5	−0.750	3,000
建卡倫	29.5/29.4	−0.100	4,000
會德豐廠	4.825/4.85/4.825	—	6,600
南洋	6.9	−0.100	3,000
樓宇信託	4.6/4.625	+0.125	36,946
城市	6.1	—	8,000
天星	44.25/44.5	+0.250	800
聯紡	10.4	−0.300	300
南海	16.9	—	200
中巴	62	—	500
萬國企業	14.4	−0.200	2,000

註：「漲跌差價」係前昨兩日收市價的差價

分類廣告

趙館醫子父教趙　威靈頓　英邵

古玉清醫館

麻痘喉症

頭暈　心跳　彰館

呂天德中醫師　鼻病

蔡氏　秘方速治半身痺痛面歪　喉痧皮膚痛瘍

婦女福音

鍼灸　余永銳

潘柏頑症

解除痛苦　好機良

貨倉出租

遺失聲明

明新花店　地址：水坑口十一號　電話：二四三六八二

賀唱機盤找我

佳僑國產公司　柚木傢俬

日本KYC牌運輸帶

由三月中起 太古輪開新西蘭 每月月中派一艘

第一艘船「廣西」三月十五走

【本報訊】由今年三月中起，太古公司每月月中均將有一艘定期船由港開往新西蘭。

第一艘船已排定為「廣西」輪。該輪定三月十日由日本門司抵港，三月十五日始開往新西蘭，即共有五天時間供港商裝貨。

又，該公司代理之新西蘭貨輪「天寶來」號（Knight Templar），定本月廿三日由新西蘭抵港。該輪起貨後將駛入太古船塢修理機器兩天，預定本月廿七日再由港開往新西蘭。

香港郵船在每月初 均有一艘快輪赴美

香港生產先開香港代表後開

【本報訊】香港郵船公司宣佈，由四月三日開行之「香港生產」號（H.K.PRODUCER）起計，該公司每月初均將有一艘快輪由港開往美國東岸。定三十天開抵紐約，三十二天開抵巴爾的摩，三十四天開抵費城，三十九天抵達紐約斯頓，四十三天開抵波斯頓。

該公司之第二艘快輪「香港代表」號（H.K.DELEGATE），亦已排定於五月三日由港開往美國東岸。

查香港郵船公司是一家非公會會員輪船公司，因此它可以以較低廉的運費，從香港收貨往美國東岸。現時該公司每月有兩班船開往美國東岸，其中一班則於月初開行，另一班於月中開行。月中開行的一班，要三十九天抵達紐約。

該公司由四月起改派快輪開往美國東岸，預料將會引起多家公會船公司與非公會船公司的密切注視。因為船期從香港開抵紐約只需時三十天，這樣快速在過去是未見過的，即使公會船也沒有多少艘能辦得到。該公司船期縮短抵美國東岸的時間，顯然是為了爭取多從香港載貨出口。

水泥到八千包

【本報訊】「建華」輪昨天早上從汕頭到港。

該輪運到貨物如下：水泥八千八百九十一包、番茄七百二十八箱、刺瓜十箱、木瓜一百八十箱、生薑一百五十四簍、馬鈴薯三百簍。

香山由日到 來貨千餘噸 泊油麻地起貨

【本報訊】遠東航業公司代理之日輪「香山丸」已於昨日由日本到港，停泊於油麻地海面起貨。它這次載來麵粉、磁磚、罐頭食品、鐵枝、鐵板、棉織品、鮮蛋、紙線、膠布、道林紙和雜貨共一千三百餘噸。

該輪預定留港四天，起落貨物，十三日始開往花蓮、高雄和門司。

大寶石和海皇 今日先後赴星

【本報訊】據航商消息，最近幾天，由香港運往星洲的貨物不多，原因是農曆新年過去才幾天，一般日用雜貨由香港運往星洲的數量尚未回復正常，而香港的許多工廠在兩三天前才恢復生產，一時未有大量貨品出廠付運。

順昌航業公司屬下之「大寶石」輪，定於今天上午開往新加坡及檳城，據悉將只有貨物約四百噸運出，其中二百餘噸是水果及鮮菜，日用雜貨只有少量。

德順船務公司屬下之「海皇」輪，今天下午開往新加坡及檳城，將只有大約六百噸貨運出。

「海皇」輪將運出的貨物中，有罐頭多箱、一百箱、咖啡豆一千五百個、鐵皮桶一百一十五噸。還有魚翅、肉桂香、鹹菜、豆粉、魷魚、豆餅、鮑魚、乾魚等。

水果、收音機、鋁衣架、手袋帶、膠鞋、恤衣、乾電池、搪瓷器皿、瓷器、床布、撐渡、農用器械及鐵器。

大寶來昨到

【本報訊】順昌航業公司屬下之「大寶來」輪，昨天從汕頭到港。該輪這次運到貨物如下：鮮花生九十二籮、竹蓆一百二十把、生鐵八十五噸、瑯菜四千八百八十七擔、活鵝一百簍、活豬七十二擔、活雞二百籠、菜花二百五十六簍、白菜五百三十七簍、荷蘭豆一百三十六簍、生芋二百簍、金針二百二十二簍、瓷器一千二百簍、瓷器二百八十八件、糖果一百八十九件、鹽油二百箱、水牛十三頭、山羊二十六頭、鮮海產四十桶、鮮柑十一簍及鹹水鳥機。

歐紙張四百噸 大寶今日運到

【本報訊】多利順洋行代理的「大寶」輪，定今日從歐洲到港。

該輪此來載到的貨物共有七百五十噸，其中有紙張四百噸，罐頭伙食一百噸，小五金五十噸，建築器材數十噸，餘為雜貨。

飛機時刻

今日到港班機

國泰：漢城來，中午十二時四十分到；新加坡、曼谷來，下午四時零五分到；東京、台北來，下午七時廿分到；馬尼拉來，晚上十一時零五分到。

泛美：東京來，晚上十時零五分到；曼谷來，下午三時四十分到。

法航：西貢來，下午四時十五分到。

英國海外：東京來，下午二時五十分到；倫敦、仰光來，下午三時十分到；倫敦、東京來，晚上九時四十五分到。

泰航：東京、台北來，下午三時廿五分到；曼谷來，下午四時五十分到；馬尼拉來，下午十時十分到。

馬來西亞航空：新加坡來，中午十二時四十五分到。

菲航：馬尼拉來，中午十一時卅分到。

寰航：仰光、曼谷來，下午三時卅五分到。

德航：東京來，下午二時卅五分到。

民航：曼谷來，零時五十五分到；上午十一時卅分到；台北來，晚上八時廿五分到。

快達：雪尼、馬尼拉來，上午六時卅分到。

今日離港班機

國泰：往漢城，下午二時；往東京、台北，上午九時；往馬尼拉，下午五時；往新加坡、曼谷，下午八時；往金邊、曼谷、仰光、加爾各答，開下午一時十五分；[illegible]

截郵時間

今日空郵（星期三）

中國大陸 下午六時　印尼、泰、菲、老、緬、印度　中午
上午十時　埃、意、沙特阿拉伯
伊朗、黎巴嫩、希臘、約旦、敘利亞、尼日利亞、非、荷、比、丹、西德、瑞士、挪威、法、瑞典、英　下午一時　星加坡、華、中南北美
、加、耶　下午二時　澳洲、新西蘭　下午三時
泰、馬、北婆羅洲　下午五時
台、日、沖繩　下午六時

平郵 中國大陸　下午六時
西德、荷、比　中午十二時　毛里求斯、錫蘭
東非、南非、巴西、阿根廷　下午五時
亞丁、意、瑞士、法、東南　下午五時
澳門　上午十一時、下午二時半、六時

明日空郵（星期四）

中國大陸　下午六時　馬來西亞、北婆羅洲　上午十時
關島、菲　上午十一時　以色列、法、泰、老撾
緬、埃、西德　中午十二時　澳、英、中南北美　下午一時　荷、比、丹、瑞士、挪、寮、瑞典
、澳洲、新西蘭、菲、文　下午三時
伊朗、亞丁、印度、巴、巴林、黎巴嫩、非洲、英　下午六時
、尼日利亞、東、南越、合、日　下午六時

平郵 中國大陸
泰、錫丹、南朝鮮　中午十二時
伊朗、伊拉克、波斯灣、印尼　下午二時
新幾內亞、斐濟、所羅門群島、新卡里多尼亞、夏威夷、美、中南美　下午五時
澳門　上午十一時、下午二時半、六時

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
昭南丸	SHONAN MARU	日本	2月12	東方
山梨丸	YAMANASHI MARU	新加坡	2月12	日郵
大華士泰	TRAVESTEIN	歐洲新加坡	2月12	捷成
日洋丸	NICHIYO MARU	日本	2月12	東方
阿利根郵	OREGON MAIL	美國	2月12	福來
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	日本	2月12	大阪
成文丸	SEIBUN MARU	日本	2月12	東方
瑞陽丸	ZUIYO MARU	日本	2月12	日郵
天城山丸	AMAGISAN MARU	日本	2月12	大阪
文珍	MUENCHEN	歐洲	2月12	捷成
中國熊	CHINA BEAR	美國	2月12	美輪
伊利碧蒂絲	EURYBATES	美國	2月12	美迅
日京丸	NIKKYO MARU	日本	2月13	東方
芬賓	FERNBANK	馬尼拉	2月13	多利順
珍達	CHANDA	喀拉蚩	2月13	鐵行
四川	SZECHUEN	澳洲	2月13	太古
飛剪	FLYING CLIPPER	美國馬尼拉	2月13	和捷
佐治安臣	GEORGA ANSON	澳洲	2月13	捷成
維多利亞	VICTORIA	意大利新加坡	2月13	天祥
皮利亞士	PELEUS	歐洲	2月14	太古
多利多	TOREADOR	曼谷	2月14	多利順
東海丸	TOKAI MARU	新加坡	2月14	大阪
芬漢	FERNBANK	曼谷	2月14	多利順
邊里岳	BENREOCH	歐洲	2月14	邊行
	ADABELLE LYKES	美國	2月15	總統
和平勇士	CONCORDVENTURE	日本	2月15	東方
孟加拉郵	BENGAL MAIL	美國	2月15	福來
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	西澳洲	2月15	鐵行
加利福尼亞郵	CALIFORNIA MAIL	美國	2月15	福來
司花拉	SEFRA	美國	2月15	海運
日啓丸	NIKKEI MARU	日本	2月15	東方
海明	HAI MENG	上海	2月15	多利順
來利碧琪	LLOYD BAKKE	美國	2月16	鐵行
紐卡素城	CITY OF NEWCASTEL	歐洲新加坡	2月16	銀行
門羅總統	PRES. MONROE	美國	2月16	總統
瑞利	RANEE	加爾各答新加坡	2月16	鐵行
邊雲島	BENVENUE	歐洲	2月16	邊行
海興	HAI HING	上海	2月16	多利順
東英	EASTERN SAGA	澳洲	2月16	怡和
湯瑪斯馬士基	THOMAS MAERSK	美國	2月16	捷成
荷蘭	HALLVARD	日本	2月16	多利順
文農	MEMNON	歐洲	2月17	太古
協瑞丸	KYOZUI MARU	新加坡	2月17	日興
安班南	AMPENAN	歐洲	2月17	渣華
山春丸	YAMAHARU MARU	日本	2月17	大南
蘇律	SURAT	歐洲	2月17	鐵行
巴哈多	BAHADUR	日本	2月17	鐵行
多富怡美利	DOLPHEVERETT	日本	2月18	福來
	TAITHYBIUS	歐洲	2月18	太古
正鋒	PIONEER MAIN	美國	2月18	美輪
菲律濱	PHILIPPINE	美國	2月18	美郵
士打兵加	STRAAT BANKA	南非南美新加坡	2月18	渣華
忌連安	GLENEARN	歐洲	2月19	渣甸
海雄	HERO	新加坡	2月19	多利順
大之家	TIJUCA	美國	2月19	多利順
進榮丸	SHINEI MARU	日本	2月19	海運
高棉	CAMBODGE	日本	2月19	法郵
寶利華利	BONNEVILLE	美國馬尼拉	2月20	銀行
金華山丸	KINKASAN MARU	新加坡	2月20	大阪
西雅圖丸	SEATTLE MARU	日本	2月20	大阪
彼得	PETER RICMERS	歐洲曼谷	2月21	華夏
新武士	SAMOS	澳洲	2月21	天祥
伊利諾	ILLINOIS	曼谷	2月21	渣甸
士打菲沙	STRAAT FRAZER	西非新加坡	2月21	渣華
美林普斯	MELAMPUS	歐洲	2月22	太古
日本熊	JAPAN BEAR	美國	2月22	美輪
亞利士	AENEAS	歐洲新加坡	2月22	太古
羅斯福總統	PRES. ROOSEVELT	美國	2月22	總統
飛鷹	FLYING EAGLE	美國	2月22	和捷
	KT. TEMPER	紐西蘭	2月23	太古
隅田丸	SUMIDA MARU	日本	2月23	日郵
亞斯瑪利	ASMARI	曼谷	2月23	法郵
春日山丸	KASUGASAN MARU	日本	2月23	大阪
海利	HAI LEE	曼谷	2月23	多利順
施依丹	M.M. DANT	西貢	2月25	渣甸
和星	STAR ARCUTURUS	新加坡	2月25	福來
忌連快樂	GLENFALLOCH	歐洲	2月25	渣甸
皮亞士總統	PRES. PIERCE	美國	2月25	總統
天牛	COSMOS BETELGEUSE	日本	2月26	東方
溫州	WENCHOW	澳洲	2月26	太古
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	美國	2月26	福來
飛魚	FLYING FISH	新加坡	2月28	和捷
成海丸	SEIKAI MARU	日本	2月28	東方

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
大寶利	THERMOPYLAE	歐洲	2月12	多利順
邊羅文	BENLOMOND	歐洲	2月12	邊行
維多利亞	VICTORIA	歐洲	2月13	天祥
亞特華士	ATREUS	歐洲	2月14	太古
維民那利	VIMINALE	歐洲	2月15	天祥
伊利碧蒂絲	EURYBATES	歐洲	2月16	美迅
日本	JAPAN	歐洲	2月16	太平
門羅總統	PRES. MONROE	馬賽	2月17	總統
夫連些亞	FLINTSHIRE	歐洲	2月18	渣甸
邊雲島	BENVENUE	歐洲	2月18	邊行
高棉	CAMBODGE	馬賽	2月21	法郵
威靈頓城	CITY OF WELLINGTON	歐洲	2月23	銀行
邊島	BENGLOE	歐洲	2月23	邊行
亞基地亞	ARCADIA	歐洲	2月24	鐵行
西花利亞	WESTFALIA	歐洲	2月24	禪臣
隅田丸	SUMIDA MARU	歐洲	2月24	日郵
寶利拿	BORIBANA	歐洲	2月25	寶隆
卡拉絲基	JANEK KRASICKI	歐洲	2月26	天祥
國泰	CATHAY	歐洲	2月28	鐵行
文珍	MUENCHEN	歐洲	3月1	捷成
那拉	NARA	歐洲	3月[illegible]	太平
忌連來	GLENROY	歐洲	3月[illegible]	渣甸
邊那地	BENARTY	歐洲	3月5	邊行
雲尼	VIENNE	歐洲	3月5	法郵
斯華士吉	SERVAASKERK	歐洲	3月8	渣華
積臣總統	PRES. JACKSON	歐洲	3月8	總統
伯明翰城	CITY OF BIRMINGHAM	歐洲	3月9	銀行
巴拿馬	PANAMA	歐洲	3月9	寶隆
德華士泰	TRAVESTEIN	歐洲	3月10	捷成
邊里岳	BENREOCH	歐洲	3月12	太古
大寶	TIBER	歐洲	3月12	多利順
蘇律	SURAT	歐洲	3月14	鐵行
橫濱丸	YOKOHAMA MARU	北歐	3月15	日郵
緬甸	BURMA	歐洲	3月16	太平
忌連快樂	GLENFALLOCH	歐洲	3月18	渣甸
威拉士泰	WERRASTEIN	歐洲	3月24	捷成
華利士泰	WERRASTEIN	歐洲	3月24	捷成
美時來	MERSEY LLOYD	歐洲	3月25	渣華
邊域嶺	BENVRACKIE	歐洲	3月25	邊行
亞寶也	AYUTHIA	哥本哈根	3月25	寶隆
紐加素城	CITY OF NEWCASTLE	歐洲	3月29	銀行
赫信士泰	HESSENSTEIN	馬賽	3月31	捷成

印・巴・中東線

船	名	開往港口	月日	公司
珍施馬士基	JENS MAERSK	印度	2月12	捷成
三春丸	MIHARU MARU	印巴	2月12	日郵
山朝丸	YAMAASA MARU	印巴	2月12	大南
福星	STAR BETELGEUSE	印巴	2月12	福來
天城山丸	AMAGISAN MARU	印巴	2月13	大阪
維多利亞	VICTORIA	亞丁喀喇蚩孟買	2月13	天祥
維民那利	VIMINALE	蘇彝士線得港	2月15	天祥
巴哈多	BAHADUR	印巴	2月18	鐵行
海華	HALLVARD	東太港加爾各答	2月18	多利順
卡拿拉	CANARA	印巴	2月18	鐵行
多富怡美利	DOLPHEVERETT	加爾各答吉大港	2月19	福來

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
居士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	印尼	2月12	捷成
山朝丸	YAMAASA MARU	新加坡	2月[illegible]	大南
福星	STAR BETELGEUSE	新加坡	2月12	福來
瑞陽丸	ZUIYO MARU	新加坡	2月13	日郵
安洋丸	ANYO MARU	馬尼拉	2月13	東方
昭南丸	SHONAN MARU	金邊	2月13	東方
成貞丸	SEITEI MARU	詩巫	2月13	東方
成文丸	SEIBUN MARU	馬尼拉	2月13	東方
維多利亞	VICTORIA	新加坡雅加達	2月13	天祥
日京丸	NIKKYO MARU	新加坡檳城	2月14	東方
海明	HAI MENG	山打根	2月16	多利順
日啓丸	NIKKEI MARU	新加坡檳城	2月16	東方
海華	HALL VARD	新加坡馬六甲	2月18	多利順
馬尼拉	MANILA	馬尼拉	2月18	大工

汕頭・上海・天津線

船	名	開往港口	月日	公司
忌連來	GLENROY	華北	2月13	渣甸
加地根些亞	CARDIGANSHIRE	上海	2月18	渣甸
長崎	NAGASAKI	上海	3月4	太平
豪文	HOUTMAN	上海	3月8	渣華
東華	EASTERN ARGOSY	華北	3月10	渣甸

基隆・釜山・日本港口線

船	名	開往港口	月日	公司
寶百拉	CHUPRA	日本	2月12	鐵行
山梨丸	YAMANAXSHI MARU	日本	2月12	日郵
星洲怡美利	RUTHEVERETT	日本	2月12	福來
大華士泰	TRAVESTEIN	日本	2月13	捷成
東郵	EASTERN MUSE	日本	2月13	渣甸

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
珍達	CHANDA	日本	2月15	鐵行

非洲線

船	名	開往港口	月日	公司
瑞陽丸	ZUIYO MARU	東非	2月12	日郵
北海丸	HOKKAI MARU	東非	2月12	大阪
芝保大士	TJIBODAS	東非	2月12	渣華
大玖丸	TAIKYU MARU	西非	2月14	太平
森隆	SHOMRON	西南非	2月15	新興行
麗斯馬士基	LEISE MAERSK	南非	2月15	捷成
協泰丸	KYOTAI MARU	南非	2月22	大阪
寶樹雲	BOISSEVAIN	南非	2月28	渣華
	DISA	南非	2月28	新興行
協德丸	KYOTOKU MARU	南非	3月9	大阪
士打巴厘	STRAAT BALI	南東非	3月10	渣華
芝本鐸	TJIPONDOK	東南非	3月12	渣華
捷速	TSEDEK	南非	3月15	新興行

美洲線

船	名	開往港口	月日	公司
復中	UNION FAITH	美國	2月12	海運
麗美	LARS MELING	美國	2月13	太古
羅哈士總統	P.PRES.ROXAS	美國	2月13	美郵
飛剪	FLYING CLIPPER	美國	2月14	和捷
德威亞	TEVERYA	美國	2月14	新興行
山君丸	YAMAKIMI MARU	美國	2月14	大南
多利多	TOREADOR	美國	2月15	多利順
司花拉	SEFRA	美國	2月16	海運
伊利碧蒂絲	EURYBATES	美國	2月16	美迅
亞達貝拉萊	ADABELLE LYKES	美國	2月16	總統
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	美國	2月17	鐵行
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	美國	2月17	捷成
大島丸	OHSHIMA MARU	美國	2月17	太平
門羅總統	PRES.MONROE	美國	2月17	總統
雅士利	APSLEY HALL	美國	2月18	新興行
多賓馬士基	TOBIAS MAERSK	美國	2月18	捷成
夏威夷	HAWAII	美國	2月18	渣甸
正鋒	PIONEER MAIN	美國	2月19	美輪
香港航商	HONG KONG MARINER	美國	2月19	港郵
西雅圖丸	SEATTLE MARU	紐約	2月21	大阪
飛鷹	FLYING EAGLE	美國	2月23	和捷
太平	TAI PING	美國	2月27	多利順
丹地	M.M.DANT	美國	2月27	渣甸
皮亞士總統	PRES. PIERCE	美國	2月28	總統
邦斯華利	BRONXVILLE	美國	2月28	銀行
林堡	LIMBURG	美國	2月[illegible]	渣華
[illegible]	P.PRES.QUEZON	美國	2月28	美郵
飛魚	FLYING FISH	美國	3月1	和捷
德拉蒙	TELAMON	美國	3月1	太古
沙利馬士基	SALLY MAERSK	美國	3月2	捷成
市鋒	PIONEER MART	美國	3月4	美輪
日本熊	JAPAN BEAR	美國	3月4	美輪
捷速拿	GEDERA	美國	3月5	新興行
積臣總統	PRES.JACKSON	美國	3月8	總統
菲列濱	PHILIPPINES	美國	3月13	美郵
大家泰	TAGAYTAY	美國	3月13	多利順
富利時	FELIS	美國	3月13	太古
金熊	GOLDEN BEAR	美國	3月14	美輪

澳洲線

船	名	開往港口	月日	公司
亞羅士	AROS	澳洲	2月12	天祥
浙江	CHEKIANG	南太平洋	2月14	太古
利來	NELLORE	澳洲	2月14	鐵行
長沙	CHANGSHA	澳洲	2月15	太古
佐治安臣	GEORGE ANSON	澳洲	2月16	捷成
芝萬宜	TJIWANGI	澳洲	2月20	渣華
新武士	SAMOS	澳洲	2月24	天祥
東月	EASTERN MOON	澳洲	2月26	渣甸
	ARAMAC	澳洲	3月14	鐵行
太原	TAI YUAN	澳洲	3月15	太古
芝利華	TJILUWAH	澳洲	3月20	渣華
法蘭德	FRANCIS DRAKE	澳洲	3月23	捷成
東華	EASTERN ARGOSY	澳洲	3月25	渣甸

火・車・時・刻・表

九龍開	到羅湖	羅湖開	到九龍
上午 6時10分	上午 7時10分	上午 6時20分	上午 7時22分
6時40分	7時43分	6時50分	7時54分
7時38分	8時46分	7時22分	8時23分
8時40分	9時44分	7時56分	8時56分
9時25分	10時29分	9時03分	10時06分
10時30分	11時34分	10時08分	11時11分
11時49分	下午12時40分	11時13分	下午12時17分
下午12時45分	1時48分	下午12時19分	1時23分
1時50分	2時50分	1時24分	2時28分
2時55分	3時58分	2時29分	3時33分
3時45分	4時46分	3時34分	4時38分
4時50分	5時58分	4時25分	5時28分
5時40分	6時40分	5時13分	6時17分
6時25分	7時25分	6時01分	7時02分
7時13分	8時13分	6時04分	8時06分
8時20分	9時20分	7時52分	8時57分
(E) 9時30分	10時37分	8時59分	9時58分
(S) 10時45分	11時42分		

附註：逢星期六、日及公眾假期，以（S）代替（E）。

深圳開	到廣州（北京時間）	廣州開	到深圳
下午12時37分	下午 8時30分	上午 7時34分	上午10時30分
4時20分	9時06分	9時30分	下午 2時25分

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
大寶	TIBER	歐洲	九龍倉欄	多利順
香山丸	KAZAN MARU（最早）	日本	油麻地	遠東
士打利路	STRAAT RIO（上午八時）	日本	A21	渣華
寶百拉	CHUPRA（上午八時）	新加坡	A3	鐵行
奇鋒	PIONEER MYTH（上午十時）	美國	北角欄	美輪
山城丸	YAMASHIRO MARU（最早）	日本	A5	日郵
邊羅文	BENLOMOND（上午七時）	高雄	A2	邊行
乾龍丸	KENRYU MARU（下午十時）	新加坡	B12	日興
士巴尼吉	SPAARNEKERK（最早）	日本	A7	渣華
大寶利	THERMOPYLAE（下午）	馬尼拉	A1	多利順
福安	FOO AN（最早）	高雄	油麻地	遠東
雲也納	VIENNA（中午）	歐洲	九龍倉欄	法郵
大阪丸	OSAKA MARU（下午三時）	新加坡	A8	大阪
海強	HAI CHIANG（下午）	高雄	油麻地	大信
上島丸	KAMISHIMA MARU（下午）	日本	B	中亞

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
大寶石	TAIPOOSEK（上午八時）	新加坡檳城	A27	順昌
美寶美	PROMINENT（下午）	新加坡	A23	振盛行
海皇	HOI WONG（下午）	星洲	B4	德順
犬山丸	INUISAN MARU（半夜）	東南非	A22	大阪
安天娜	ANTENOR（下午）	歐洲	A3	太古
諾福克丸	NORFOLK MARU（下午）	歐洲	A32	大阪
萊茵	RHEINLAND（半夜）	歐洲	A2	捷成
林將軍	GENERAL LIM（上午八時）	美國	A10	美郵
明勳丸	MEIKUN MARU（半夜）	中美洲	A6	大阪
光和	KWANG HO（上午六時）	高雄	油麻地	大信
建華	KIEN HWA（上午七時）	高雄	油麻地	大信

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
會津丸	AIZU MARU	日本	A6	日郵
三春丸	MIHARU MARU	日本	A	日郵
居士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	日本	B	捷成
珍施馬士基	JENS MAERSK	日本	A	捷成
北海丸	HOKKAI MARU	日本	A	大阪
芝保大士	TJIBODAS	日本基隆	A	渣華
成貞丸	SEITEI MARU	日本	B	東方
馬尼拉丸	MANILA MARU	日本	A24	日郵
昌福丸	SHOFUKU MARU	日本	B3	太平
忌連來	GLENROY	歐洲	太古欄	渣甸
星洲怡美利	RUTHEVERETT	新加坡	B	福來
福星	STAR BETELGEUSE	日本	A4	福來
維民那利	VIMINALE	意大利新加坡	九龍倉欄	天祥
山朝丸	YAMAASA MARU	日本	B2	大南
東郵	EASTERN MUSE	新加坡	A	渣甸
浙江	CHEKIANG	日本	A	太古
愛美利馬士基	EMILIE MAERSK	印度	A	捷成
邊尼華士	BENNEVIS	歐洲	九龍倉欄	邊行
第二金丸	KANA MARU No.2	日本	B7	永泰
喜馬拉雅丸	HIMALAYA MARU	日本	B	永泰
金寶來丸	CANBERRA MARU	日本	B	永泰
羅哈士總統	PHIL. PRES. ROXAS	馬尼拉	A	美郵
復中	UNION FAITH	基隆	A	海運
百年達	BRENDA	婆羅乃	油麻地	海聯
東明丸	TOMEI MARU	日本	油麻地	大信

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
緬甸	BURMA	上海	九龍倉欄	太平
大阪丸	OSAKA MARU	日本	A8	大阪
傑化臣總統	PRES. JENFFERSON	美國	九龍倉欄	總統
士巴尼吉	SPAARNEKERK	日本橫濱	A7	渣華
山城丸	YAMASHIRO MARU	歐洲	A5	日郵
奇鋒	PIONEER MYTH	美國	北角欄	美輪
會津丸	AIZU MARU	新加坡	A24	日郵
雲尼	VIENNE	日本	九龍倉欄	法郵
士打利路	STRAAT RIO	東南非	A21	渣華
福安	FOO AN	高雄	油麻地	遠東

「德基」S.S."DUKAT"
由大連來。
定於二月十二日晨抵港。
請收貨人速來本公司辦理提貨手續。
華夏企業有限公司啓。
中國銀行大廈十三樓　電話：[illegible]

KOBE SEKIYU
SENPAKU
K. K. KOBE
M.V. "SHINEI MARU"
「進榮丸」
二月十九日由日本抵港落貨
二月二十日直航金邊
於仁大廈十五樓 總代理 日本海運株式會社啓
電話：二三七六六六・二三三三八三・二三二八七五

"N" LINE
REGULAR
SERVICE
M.V. "BRENDA"
「明達輪」
二月十一日收貨　二月十二日開行
直放亞庇　婆羅乃
總代理：海外聯合海運有限公司
電話：四五〇四、四四七〇九
亞細亞大廈一〇一〇一

大寶宮 M.V. HOI KUNG
二月十七、十八日落貨　十八日下午開行
直透　亞庇　古晉
（最新型客貨輪將於十八日歡迎搭客，請收合格貨）

大龍山 M.V. TAI LUNG SHAN
二月十六、十七日落貨　十七日下午開行
直透　詩巫

大寶來 M.V. TAIPOOLOY
（有客艙歡迎搭客）
二月十二、十三日落貨　十三日下午開行
直透　亞庇　古晉

貨客照顧請到干諾道西廿四號二樓本公司接洽
電話：441186、45512
順昌航業有限公司啓

海皇 M.S. "HOI WONG"
二月十日落貨　即日下午開行
直航　古晉　亞庇
貨客招船付貨請駕臨本公司接洽
文咸西街六十八號　電話：四三三九七六、四三三六三
德順船務有限公司啓

輪船停泊表

船	名	停泊地點	公司
保拿	BEIRA	九龍倉欄	寶隆
長沙	CHANGSHA	A2	太古
雅利	VARILD	A3	華寶
邊羅文	BENLOMOND	A2	邊行
亞瑪士吉	AMERSKERK	九龍倉欄	渣華
德達	TIDRA	A3	利豐
德威亞	TEVERYA	A23	新興行
大寶	TIBER	九龍倉欄	多利順
北冰洋	ARCTIC OCEAN	錨洲	南利

西德足球勁旅探盤
漢堡隊擬訪港
足總如給予適當包賬五月間來

西德職業勁旅漢堡足球隊，擬於今年五月球季結束後，作訪港之舉，已委托有關人士與香港足總作初步接洽，足總在下次執委會召開會議時，將提出討論，以定是否邀請。到時並將安排日本國家隊下月初訪港的兩場比賽的日期和比賽場地。

關於西德漢堡隊擬於今年五月間來港訪問，如時間許可則比賽三場，首先希望港方通知關於包賬所能給予的確定數字。因為以往西德球隊東來比賽，往往因在東南亞地區得不到理想的收入，招致蝕甚大，如港方能給予較高的包賬，稍可補償，就算蝕些少，亦樂意前來訪問的，因為西德球隊一向對香港十分嚮往。

據悉：漢堡隊今年在西德「普得斯加」錦標賽爽，名列第七，和以前來港訪問的安德烈隊同樣得十六分，目前第一周循環剛告結束，最後名次還未決定；去年由華足聯主辦邀請前來的孟斯特隊，是今屆的包尼第二名。由此證明這漢堡隊實力不俗，而且陣中擁有四名國腳，其中以中鋒醉拉（SEELER）名氣最響，四十二次代表西德國家隊出席世界杯賽及國際賽。此外，右翼鄧貝恒、門將份菲、右前衛范斯登，都先後代表過西德國家隊出賽，有的四次，有的十三次之多。

關於漢堡隊訪港之事，可能由「足球經紀」賴白搭線，因為賴白曾致函足總，探求足總是否可以接納西德勁旅於五月間訪港，並詢問有關條件。從漢堡隊一位職員寄給予港方朋友的來信透露，可能是通過賴白接洽前來的。此事足總可在下次執委會開會時提出討論，便知究竟。

足總除了對漢堡隊感到有興趣之外，對下月十日來港訪問的日本國家隊的兩場比賽的安排也頗為重視；因為今年的「賀歲波」，華聯隊演出走樣，使到足總對迎戰日本隊如何安排港隊名將，須待考慮。此次訪港的日本隊，其球員與去年參加東京奧運會的一樣，而且只係來港比賽，不再去別的地方。以此關係，足總將設法提高號召力，使對方在分賬收入方面有所保障，對選派港隊迎戰將作慎重的安排。·公孫恭·

花墟昨無賽事

昨天下午，花墟球場原由警察與維多利亞號英水兵作友誼賽，但由於香港好幾家銀行發生擠兌事件，警察須出勤，未能派隊應戰，故這場足球友誼賽迫於臨時取消。

足聯今開月會

足聯本月份執委會議，今日下午六時假華協會所召開，會上對派隊出外比賽，可能加以討論。·長孫安·

監聯明天開會

香港業餘籃球聯會邀請信並非直接發給足聯，但這封信件可能轉交該會，而在今天召開的月會上加以討論。所以今日的會議，除討論一般議案外，可能還多研究這一件事情也。·夏俠康·

銀牌初賽好戲
愉警分別備戰
警察是黑馬自信有力一撼愉園

本屆銀牌足球淘汰賽將揭開戰幔；首周「重頭戲」是愉園出擊警察，雙方實力各有千秋，決有劇鬥。愉園亦已於昨天展開大規模操練。銀牌賽是祗勝不許敗的，可以預料，對方必定鬥志很高，愉園若不能保持佳態，將會給對方以可乘之機。

另悉，警察除在前[illegible]無法上陣，實力確受影響，但是，如果在週賽愉園以前，能作充份的備戰，練足氣力，特別幾名準將能保持佳態時，仍將會給予愉園相當[illegible]

要在銀牌打開出路
九巴球員加緊操練
十五日與傑志雙方有得打

[illegible]月十五日在花墟球場舉[illegible]無奇，比不上去屆，為[illegible]望在銀牌賽中打開一條[illegible]副場練波，主要側重分[illegible]傳稍：他的右腳還踢[illegible]樂觀，因去月底大勝臨[illegible]態？是很有疑問的。只 ·長孫安·

明天星島與南華作聯賽第二循環遭遇戰，星島鋒線主將張子岱足傷已愈，決定上陣，與南華一決高下。「阿香」雖因發傷停賽了個多月，但他仍是現時射球紀錄的最高保持者，明天星島有他上陣，攻力必增強不少。此為「阿香」近照。（本報攝）

聯賽未嘗贏過東方
光華寄望銀牌得逞
對本周末初賽之得失甚爲重視

本周末光華與東方作銀牌足球初賽，光華為了有備而戰，在春節期間休息兩天之後，即展開積極集訓，以期在銀牌賽打開勝利之門。

光華與東方可說是球場上的「歡喜冤家」，在銀牌初賽即告碰頭；因光華在本屆聯賽中曾兩戰東方，一和一敗，戰績未符理想，足球部首腦何炯坤、教練馮坤勝有鑒於此，在春節期間休息兩天之後，則召集屬下球員展開集訓，其備戰之認真，為過去所僅見。到昨天下午，全體甲組球員在教練馮坤勝率領之下，假花墟市政場舉行夕練，跑斷練氣，練習傳射，歷時句餘鐘才告煞科。

據教練馮坤勝稱：光華本屆雖未贏過東方，但光華人手實在稍優於對方，只要各弟兄爭氣，加緊練習，到時演出如不失常，照理可以贏此一仗。由於光華不久之前，先後打垮九巴、愉園與元朗，連過三關，於其足球部首腦對於周末之戰，是頗有信心贏波的。·長孫安·

乙丙組會球員練波
要足總派教練指導
並要求足總嚴厲處罰動粗球員

昨天的乙丙組屬會代表座談會，在足總會議室召開，會上議決了要求足總從下月開始，派教練訓練球員，並要求乙丙組屬會有動粗球員事件發生，今後凡是有關人士，可以向足總報告其事。

昨天的座談會，由乙丙組代表何仙主持，到會的有夏仙和資源部三人出席。到場的計有人亦有：華、紹私、漢英、獅、律、大埔、電話等代表；此次的座談會，代表們主要是聽取乙丙組屬會代表有何意見。在未召開前，代表表示：足總的各週年大會必得利向出席的代表，同人將於三月間舉行，大會將增加多三名代表出席關於足總的周年大會，以等足總執委會之事，表可以等得周年同人大會，召開時，一併推選六位乙丙組代表，不必再

接着是何仙表示：足總為挑選參加第七屆亞洲區青年賽的青年球員，準備於下周二開始選人集訓，歡迎任何屬會向足總推荐候下的好手。但是，所推荐的球員，年紀必須要在廿歲以下。

去屆所舉辦的丙組淘汰杯賽，今屆的丙組聯賽，同樣提前結束，足總今年如想繼續舉辦，應該及早通知各乙丙組屬會。

洛華代表在會上提出，過去擔任乙丙組球賽的執法球證，雖然足總曾再三要求球證嚴格處理動粗球員，然而本屆乙丙組聯賽，也曾有過動粗事件出現，足總應對此等事件有所正視。必得利則認為：如遇到這種事情，不論任何有關人士，都應該向足總報告的，報告書上可以用匿名辦法，足總對此必表歡迎。

最後，關於足總派遣教練負責訓練乙丙組球員之事。網私代表威特指出，過去乙丙組屬會曾希望足總在跑馬地租場，派遣教練到場訓練乙丙組球員。此事迄

女子熱烈學足球
百多人報名集訓

[illegible]組，昨日下午六時在華[illegible]夫婦、寬耀洪、陳福祥、張戰新及任培等。[illegible]止，約有一百二十人報名。不弱，宣佈公開招收女子二十人，大部份都是運動員，地等問題，會上授權主[illegible]後，再行公佈。[illegible]教練的提議，聘請香港[illegible]頭為教練，同時規定各[illegible]月十六日截止報名。·中廷炳·

甲組足球聯賽積分表
（截至二月八日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
愉園	一三	一一	一	一	三七	一六	二三
元朗	一三	八	一	四	三四	二九	一九
南華	一一	八	一	二	二九	一四	一七
九巴	一四	七	一	六	三一	一四	一五
星島	一二	六	一	五	三八	二五	一三
傑志	一二	五	二	五	二二	二四	一二
警察	一二	四	三	五	二〇	二二	一一
光華	一四	五	一	八	二八	三八	一一
東昇	一三	四	二	七	二四	三二	一〇
東方	一三	三	四	六	一九	二三	一〇
東華	一〇	四	一	五	一三	一四	九
陸軍	一一	〇	〇	一一	一〇	四四	〇

定於本月十一日（星期四）下午八時在修頓球場會議室召開執行委加第八次會議，會議議程是：㊀通過上期議決案；㊁通過財政；㊂各部報告；㊃關於緊急小組第四次會議議決案；㊄各方來函；㊅其他事項。·藍下客·

至現今仍未見施行。同時各代表均認為此事應迅速實施。結果會上一致議決，要求足總從三月間開始（即夏令時間實行後），在跑馬地租三個球場，派遣兩位教練到場負責訓練乙丙組球隊。參加訓練的球員，全部是由當值教練所管轄的，不能隨便亂來。·公孫恭·

五十英里單車賽
列察宏奪得冠軍

香港單車總會主辦的五十英里金港時間測驗賽，由大埔至均頭之里程比賽於去年日舉行，結果由九龍單車會選手列察宏以兩小時十分卅秒獲得冠軍。

由於天氣寒冷，參加人數甚少。那參加衛冕的屈臣爆上運動衣保暖賽跑全程。

雖遭南華選手莫兆轄及屈臣之追迫，他仍以數分鐘領前，一直抵達至終點。

使人詫異的乃宏氏隊友郭兆沖，他先宏氏開出早兩分鐘，最後以一線之差點倒屈臣。

屈臣此次獲得第三名，隨後的有莫兆轄（南華）及城陀朱（九龍單車會）。南華沒有全力參加團體賽，九龍會乃在無抗衡下奪得團體賽冠軍。比賽結果如下：

（一）列察宏（九龍會）二小時十分卅秒；（二）郭兆沖（九龍會）二小時十三分廿三秒；（三）屈臣（九龍會）兩小時十三分卅七秒；（四）莫兆轄（南華）兩小時十五分卅九秒；（五）城陀朱（九龍會）兩小時廿五分七秒。

普慶 珠江 國泰 高陞 明天聯映
預售三天戲票
新春大笑 一年大利
陸元亮製片
七彩寬銀幕·狂笑大喜劇
胡小峯導演
陳思思 傅奇 張冰茜 姜明
梁衡·會炎·白荻·杜青 主演
周然編劇
今特售十二時半早場及午夜場
長城

黃金 樂都 京華 今天四場
邵氏綜藝體闊銀幕愛情傳奇神話彩色巨片
凌波 李菁 領銜主演
一鑽美寶片

惠刊廣告請打電話 七二六九八〇

百樂門 今天四場
二次大戰傳奇故事緊張刺激巨片
敵後敢死隊 中文片上
法蘭陀 馬烈巴 領銜主演
今二十點四早場 金屋雙嬌 胡楓 林鳳主演

珠江 今天十二時半早場
緊張奇情偵探片
追蹤
明天早場 富貴花開艷陽天

今最後四場 七彩歌舞鉅片 中國歌舞
明天換映 七彩喜劇 黃金兩

銀都 今天最後
電影演員公司出品大獻巨片
滿堂吉慶
數十紅星主演
明天獻映 不日獻映 太太日記

倫敦·百老滙·國賓
下期盛大獻映
安樂影片公司 藝華寶名片

天體男女思想純正光
日本女體骨肉風
伊士曼七彩 TABU 殘酷生活 中文片上

皇后·麗聲·皇都
下期盛大獻映
風流劍俠復仇記
"THE ADVENTURES OF SCARAMOUCHE"
全部七彩

美麗宮
九龍大東道4A 巴士2D直達
今天重映
摩登齊公
今天公餘場 鯉躍龍門
明天放映 結婚的秘密

紐約 大世界 中央 國泰 皇后 快樂
明天獻映
好好運

西施
看過「蘇小小」不可不看「西施」

太平 北城 油麻地 金城 多寶 利舞臺 河北 環球 平民
越映越旺
粵語觀眾大開眼界
新聯公司招牌巨片
李晨風 導演

倫敦 百老滙 國賓
今天獻映 四場
王天林導演
新春期內最佳影片
樂蒂 趙雷 領銜主演
金玉奴

香港 新世界 英京 美麗宮 明天獻映
結婚的秘密
秦劍導演

珠江 普慶 國泰 高陞
片約所限最後今天
北京影片電影出品 彩色歌舞巨片
最美的舞姿 最妙的演員 最美的佈景 電影服飾
中國歌舞

樂聲 麗聲·皇后·皇都 利舞台 新華·寶華
敵後敢死隊
彩鳳春情
人面桃花相映紅！
六三大隊
地獄炸彈首次出現銀幕

大華
新海奪金鐘 The Long Ships
新聲·仙樂
勇戰關山
瘋狂世界
娛樂·荷李活
南海七小福
金都特藝七彩·片上中文
京都
中國歌舞

現代京戲的大傑作
「紅燈記」光芒萬丈

·公龍·

用老劇種來表演現代戲,是一件艱巨的劃時代革命工作。獨處天南的港澳同胞們,能看到這項偉大革命的成功果實者,還不太多。然而到目前為止,在短短兩個月的時間內,卻已在深圳看到了昆劇「瓊花」和正在上演的京劇「紅燈記」。作為一個業餘演員來說,對老劇種的現代戲,已有很深的印象了。

當我兩個月前看過昆劇「瓊花」以後,就得到一個啓示,那就是說有五百年傳統的昆劇,既能演好現代戲,那末,比昆劇更有條件的京劇,一定可以成功地完成它的使命。果然,在看過「紅燈記」以後,證實了我的想法是對的。

中國京劇院到了廣州並且有準備到深圳演出消息之後,報紙上刊過了介紹和讚揚的文章,對這齣「紅燈記」的故事、劇本以及主題思想,早已說得非常透徹,想我不再多贅。而我所要說的,只是對一般性的表演方面,隨便談談而已。

在談「紅燈記」之前,請允許我先引一段我為「瓊花」所寫的一篇小文裏說過的話,來作為我對現代戲的觀點,因為這幾句話,我認為對一般戲曲來說,都是符合的。我說過:

「我們並不否認,這些表演程式(傳統的)是精煉的;美化的。但它們的形成,乃是積累幾百年的創造、豐富、加工而成的。而且我國的戲曲,都來自民間,從說唱藝術,進為曲藝,再轉入小型戲曲而逐步擴展,成為不同的劇種。因此,我們應該承認幾百年來的戲劇藝術,是從來不曾停止過它的發展,一切的表演程式,亦在逐年不斷地在豐富、在增加。單從傳統戲的表演藝術來說,從我開始看戲,直到目前的四十多年中,亦正不知有多多少少的改進了。」

基於上述觀點,我認京戲從傳統的歷史故事發展到現代戲,是合乎自然發展規律的。老劇種當初發展時,採用的服裝,以及表演的生活狀態,亦正是當時的現代戲。我們國家幾千年來的生活狀態,變化不大,因此舊的戲裝和表演形式,就可以成為一種固定形式來概括一切。目今時代不同,轉變極速,要演現代故事,如何能穿古裝?表演程式的不可能全部繼承下來,亦正是與目前生活狀態有了極大距離的緣故。相反地,如果堅持老的戲裝和傳統的表演形式,放棄了當前最好的題材而不演現代戲,那才是這個劇種的眞正損失哩!

因此,我認為任何一個劇種,都應演現代戲,而且都能夠演好現代戲。問題在於應該從每個劇種的傳統基礎上去發展、豐富和改進,但必須保持這個劇種的特點。服裝是表示故事的時代,而表演程式,則是配合着時代生活的美化姿態,可以從舊的程式中汲取,可以改造,可以選擇,可以放棄,當然更可以有新的創造。單從傳統老戲來說,亦從未走出這個必然規律,否則傳統的特點,那會如此豐富呢?還是來談「紅燈記」。

每個劇種的區別,最主要的是「唱」工,京戲的唱工,是汞襲徽、漢、昆、秦四大劇種的精華,以西皮、二簧為基調,還採用高撥子、[illegible]

明天上映的長城新片「黃金萬兩」一幕

也是一種戰爭實況
——談「敵後敢死隊」(The quick And the Dead)

言吾子

[illegible]

……爭的實況。有些片段,拍得很好。美軍在德軍砲火下,倉皇撤退[illegible]別國人民的努力。

「紅燈記」第十場[illegible]送達抗日游擊隊。

羅潔珍的鋼琴獨奏

斐木樂

在大會堂音樂廳[illegible]大調[illegible]降B[illegible]一部[illegible]等。

[illegible]

缺了一些東西——是對樂曲的[illegible]人以為莫扎特的音樂是比較[illegible]格表現出來,並不是一件容[illegible]地深刻動人,是要下過苦功才能夠的。羅潔珍對莫扎特音樂的表現,只能說把莫扎特的幾部[illegible]有着強弱的處理,但是對樂曲的理解、演譯和節奏速度的掌握上,還[illegible]演奏者本人在這個音樂會中,看得出確曾下過工夫。然由於在彈奏中[illegible]下面的樂句,因此只好放棄,而彈奏第二樂章,影響了整部作品的完整性和樂曲的表現。「A大調奏鳴曲」的開始是不錯的,第三樂章的「土耳其進行曲」的快速樂句,右手部份彈得很含糊,不能乾淨利落。

羅潔珍的年紀還輕,在鋼琴的學習上,還有着很遠大的前途,如果能夠在一般的練習曲上多下工夫,以及對樂曲時點和表現多注意一下,將來的成就當會更大。

江漢春節利市多 但願天天是過年

[illegible]漢在墟中頗見活躍,遞子來他是個大稷子,一見阿大手拿拉其「利市」,幾[illegible]有奢格派利是的,無一[illegible]這年一天所得好過拍一[illegible]總數竟達五百元左右,不[illegible]更不用放感情,就有如此[illegible]但願天天都過年矣。

(章堂)

娛樂手記

石慧石磊死對頭

韋妮

但今年向嘉玲拜年時,這句話卻可以不必改了。阿嘉聽了我的道賀口頭禪,既不像以往那樣大叫「咪揾的嗻嘢講」,卻也不加承認,只是笑嘻嘻地答道:「恭喜恭喜,大家都係咁話啊!」這一來我知被她「揾」了笨,不禁噗然大叫「大吉利是」,著幾稱,這一嚷,把約齊了在她家攻打四方城的江樺、朱虹和林鳳都逗得嘰嘰呱呱地笑成一團,你們說叫我生氣好呢還是[illegible]味掏」。因此逢到過年就把祠兒給改了。

廣東人拜年的那句口頭禪——恭喜發財,在朋友間不大行得通,主要還是在上半截——「添丁」那兩個字。熟絡的甚至還會說:「恭喜攞第二樣,添丁就

發笑才對?這句廣東話,就該是「好人都畀佢激壞咯!」

從嘉玲家出來,順道去看看石磊,她知道是專程拜年而來,卻一本正經地說:

「咱們何不也移風易俗一番,實在非去拜不可的是沒可奈何,姐兒倆就都互相免了這俗套啦!反正團拜裏已經拜過就行啦!」說是那麼說,多年慣例,一下子倒不容易改嘔!沒的還給人說沒禮貌呢。沒禮貌還不打緊,說沒人情味就慘了!

問她春節裏幹點什麼?卻道天天都只得「累」字,東家跑跑,西家坐坐,那辛苦勝似開夜工,因此派了他奇任代表,四出回拜去了,她躲在家裏偷閒翻翻佈置新居的雜誌。

問起她的新居,何時可搬入?「說是說四月裏可以交屋,但交不交得出還是個問題,如今沒法說得準,反正有空就準備起來,免得臨時手忙腳亂的。「打皇帝」一開鏡,就有得忙的了。」

說起她替「鳳凰」拍「打皇帝」,又是跟石磊在戲裏作對頭。過去他們合作的「生死牌」和「劉海遇仙」,都在片中演對頭戲,因此我笑她:

「你跟石磊倒眞應了那句話——不是寃家不聚頭啦!你們這石石相撞,這一次是誰勝呢?」

「當然又是我嘞!別以為石磊想以多取勝,為能不叫他敗下陣去。」她說得座中人都笑了。

說笑間傳奇回來了,問起他跟肥嫂二張的劇本可會脫稿?傳奇豎起三根指頭說:

「已經在寫第三稿,前些日子我們還特地跟些巴士工友聊天來着,聽取他們對劇本中所寫的司機,有什麼意見來着。」這倒是個好辦法,可避免「想當然」地塑造人物形象哩!

拜訪九龍老友

樓人新記

八中參

我沉吟曰:「銀紙如何得來,雖枝者。但不外兩條路,一條是循正途得來,一條是循不正途得來。」徐先生惻然曰:「乜咁講?徐先生是有辦法之人,銀紙自然是循正途得來。」我忙曰:「徐先生大笑,笑得很開心。銀紙如何得來佢亦之有講,但好似發左達咁,得咸之情溢於言表焉。徐師奶特別約定我地初一去佢處拜年,目的不在聯絡感情,似乎志在炫耀佢銀紙滋勵,想我地知佢今日過徐先生請客者,如此而已。以前同住幾年之久,確係未見我也引為奇事。但想不出其所以然來。徐先生請客,老妻與我並非被專誠邀請,老妻與完畢,話要去向陳老細拜年,徐師奶係咁留叫食飯至走,過直落叫徐先生曰:「攞翻唔打矣,麻雀腳調整得很,兩公婆不可同檯落場。」老妻聽了失望得很,便借我告辭。

落了樓,老妻不免沉吟幾句,話徐先生夫婦有人情味,一心叫佢來打牌,我曰:「並非客,何以又係請我地食完飯至走?分明叫我滾蛋;演嘢就係。徐先生年晚向我撲過水,怕我地嚟小住,所以叫我地來搵官嘅之嗎?請客耳。」又曰:「乜乜物物!記得徐先生只租一間房住,何以居然住成層樓?」老妻曰:「之唔係住一間房?客廳係包租婆者,你不見牆上有包租婆之結婚相耶?可能包租婆全家去拜年,借個廳佢今日請客耳。」直落又曰:「咒家人不能升佢發達得,銀紙鬆動的就咁沙塵,發達起來豈不是成條街唔夠佢行?錢係師奶打牌個陣,口氣雖聽到極,話但先生揾三千幾文個月!又話邊間珠寶店有塊鑽石戒指七千幾銀,幾乎講成價,等過左年就買左佢嚟講。」重大炮唔斬眼。」

老妻一直吟到去車站,然後等車去陳老細處拜年。我有去,因與陳老細不是熟落,而且今日係伙記團拜,老妻話未便辭「拳」袋姐。我樂得不去,減少無謂應酬。行街,家家關門閉戶,有啲好閒,暗想一場來到九龍,何不乘機拜訪一班老友,拜年又係拜訪,雙重意義。於是先去揾陳伯。去到陳伯的金山庄,撈門釘。陳伯返了鄉下。那個潮口台山音之伯父,見我係爭雇先生之朋友,不免招待一番。不知幾怕,伯父是金山庄的什麼人,言語不通,我坐左陣就走,想去拜訪宋公。

(六)

小樓春

西門柳

六、白牌司機黃大哥

黃大哥打開車門,讓老鼠張坐進來。老鼠張是個扒手,黃大哥和老鼠張做了三年的同居,老鼠張一鑽進汽車坐到黃大哥的左邊,黃大哥自然懶得。故此,當老鼠張一鑽進汽車坐到黃大哥的左邊,黃大哥便立即把左邊衣袋內的鈔票匆匆取了出來,改放進右邊的衣袋去,以防萬一。

他向老鼠張看去,只見老鼠張捧着兩瓶玉冰燒,還有一大包炒栗,便問道:

「今天生意很好麼?」

「老鼠張!」黃大哥嘆了一口氣,開動汽車,說道:「你為什麼不改行?做扒手,總有一天會被關到監牢裏去的。」

「放心吧!」老鼠張哈哈笑,說道:「我已幹了三年,從未失過手。」突然,他收斂笑容,鄭重地低聲說道:「黃大哥,你千萬不要讓朱師奶曉得我是個扒手,我告訴她說,我有親人在外洋,每月有外匯寄回來,她才瞧得起我;如果她曉得我說謊,不過是個扒手,那就糟了!」

「你要別人瞧得起你,你就應該革面洗心,做個好人才是!」黃大哥說。

「好人?你不聽見……

「是呀!」老鼠張笑着點點頭:「我只說一點,我這個人一向做人的宗旨,只有兩個字,那就是『知足』,只要今天夠我的開消,我便不會再多幹一單的。」

龍鳳宝釵緣

梁羽生

第五回: 客路飄蓬孤客恨 京華傾蓋兩情歡

他心底的創傷,不禁暗自想道:「是啊,獨孤兄妹為什麼這樣恨我?在此之前,他們根本就不知道我是誰,他們駡我恨我,那當然是因為若梅的緣故了。若梅將我駡作『惡賊』,他們也就跟着這麼駡。若梅啊若梅,我段克邪縱有千般不是,咱們畢竟也曾有過玉釵之盟,你又怎能這樣恨我?」

段克邪怒氣已過,史朝英道麼一問,正觸着

史朝英得意笑道:「怎麼,給我說中了是不是?你做了什麼對不住人家的事情?」段克邪心中驀痛,那裏還有心情多說,何況史朝英也不是他願意向她傾吐心曲之人,半晌說道:「我不知道,也許我曾經做過對不住別人的事情。」隨便你怎樣想吧!」

史朝英忽地又「噗嗤」一笑,說道:「你是不是很喜歡這位姑娘?」段克邪倔道:「你別多管閒事了,我告訴你,我甚麼人也不喜歡!」史朝英笑道:「當眞如此?那就眞是可惜呀可惜!你眞是一點也不懂得女孩兒的心事!」

段克邪道:「你別再說傻話了,有什麼可惜

不可惜的?」史朝英道:「這位姑娘口中駡你是惡賊,心中其實是喜歡你的。你知道麼?」段克邪心頭一震,不覺問道:「你越說越怪了。我和這位姑娘素不相干,不過我卻非得殿我殿你不可。她還這樣恨我,你又怎麼說她喜歡我呢?」史朝英笑道:「她若不是心上有一個你,她恨你做什麼?她越恨你,就是說她越難忘你,這還不就是喜歡你麼?你一點也不懂,辜負了人家的情意,那豈不是可惜呀可惜?」

段克邪不覺一片茫然,他一直以為史若梅恨他,卑已心灰意冷,那知史朝英所說的卻與他心中所想的完全兩樣!不禁暗自思量:「女孩兒家的心事當眞是如此麼?若梅她之所以恨我,難道就正是因為她忘不掉我?」史若梅的影子在他眼前隱現,往事又一幕幕的從他心頭翻過……

史朝英那裏知道段克邪的心事,段克邪和她講的是獨孤瑩,心中想的是史若梅,史朝英卻以為段克邪當眞是和獨孤瑩有過不尋常的友誼,見段克邪這樣一片茫然的神氣,看得出他正在回憶什麼,史朝英心中也不覺一陣陣難過。原來史朝英說的這些話,都是用來試探段克邪的,她其實是要試探段克邪知不知道她的心事?

段克邪正自冥想默想,腳步也不知不覺的停

·版權所有·

[illegible]

「一通,說我們是飯桶,開始越鬧越起勁,被捕之後,他多難過,先是發脾氣,把我們大駡一痛哭流涕,說他寧願砍丟一隻左手,也不願失去『你!自此,他整個不展,茶飯不思,請律師,找一橫手』,想為你把罪名開脫。人也落了形,瘦了……」

「貓兒哭老鼠!」羅天健道:「是

「他是眞心的啊!」焦固不同意羅天健的話:「你對他容或有點誤會,但他對你,可說情至義盡,你不想想,你入獄了五年,你的妻兒誰維持的。」

「誰,難道是老大?」羅天健發覺焦固提得有道理,但又不肯相信:「不,玉蘭跟我說過,她是靠了自己一雙手,把家庭的重擔負挑起來的。」

「我不敢說嫂子欺騙你!她的確很勤勞,但這幾年來,生活程度高了許多,她是一個女流,老要靠自己的一雙手維持一個家實在不大容易。老大在這方面,確是給嫂子很大的幫忙!」

下來了,史朝英忽地在他耳邊冷冷說道:「還有那位史姑娘呢?她又是什麼人?」

(二三六)

化外老人

林高

「那麼玉蘭為什麼不跟我說?」

「或者她怕你生氣,所以隱瞞着你。」

「這個……」羅天健着點要對林玉蘭嚷出粗言穢語,「嫂子」兩字幾乎脫口而出,但他終於咽回肚裏道:「何苦嘛?」焦固說道:「要是真的,我要宰了她!」

「嫂子用老大一點錢,可說是天公地道。你跟他賓命,出了事後,他當然義無反顧擔負起嫂子和小娘的生活呀,何況這筆錢並不多。小貓,你這樣恨老大實在沒有道理。照我看,我們到底還是手足,你就答應回到他身邊吧!」

「不!我已決定跟他絕交,從此以後,他走他的陽關道,我走我的獨木橋,五不侵犯。我跟他之間的恩恩怨怨,一刀兩斷!」

「你眞的不考慮一下嗎?」

「沒有什麼可考慮的。」老焦,你回去對老大說,我羅天健跟他再也不會有來往,他把玉蘭和小娘送回來,他們花掉了多少錢,我負責歸還,分文不短。」

羅天健的話說得很絕,沒有半點商量的餘地,使得焦固很失望。突然間,羅天健猛地一把抓住焦固的手問道:「老焦,我跟老大鬧翻了,你打算站在誰的那一邊?」

「老大眞是這樣瞧得起我嗎?」羅天健眼珠一轉,問道。

金色年代

江杏雨

六、長洲風光

劉秀雲點點頭道:「我記得去年有一次旅行香港仔,這些話你曾和丁灑兒當面說過,於是她說你是『阿嫲』,你這個綽號便是這樣來的。」

「我不在乎這個綽號,」梁芷青道:「在她以為年紀輕、面貌好看便是美麗,把我說成『阿嫲』,意味到我已衰老,——當然她說的是我喜歡喋喋不休的緣故,像個老太婆,——」

「你並不計較,」劉秀雲道:「我們都說你好。」

「我當然不計較,」梁芷青笑道:「因為我不怕衰老,我和她同年,可是她還比我早出世六個月,這沒關係。生、老、病、死,這是自然規律,誰都有這一天,還什麼怕提『老』字?再說『情人眼裏出西施』,將來追求我的人不一定喜歡她的樣子,而追求她的人也不一定喜歡我的樣子,你說是麼?」

聽芷青說得很風趣,小劉笑了,正想說什麼,船已泊岸,大夥兒一窩蜂湧進入這個離島的古老小鎮,在海濱顧振使勁呼吸,顧振道:

「海水有腥氣,魚腥也有腥味,遠遠聞來,可提精神!」

笑聲中丁灑兒捏着鼻子道:「臭死了,臭死了,你喜歡,可以搬到長洲來住!」

「嗯!」顧承禾指指海灣那個茶居道:「多美啊!有點像法國海邊的風光。」

王闖達道:「你什麼時候到過法國?」

顧承禾一怔,說:「在電影上看見的嘛!」

大夥兒又笑,丁灑兒喊道:「嚇死啦,地下那麼多野狗,趕快跟着人家走。」

顧振道:「野狗對丁灑兒有好感!」

哄笑聲裏丁灑兒一拳朝顧振打去,對方一閃,拳頭落在胡剛夫耳朵上,嚇得他哇哇叫,退後幾步,氣急敗壞,結結巴巴地說:

「你你你……」

見他「你」不出下文來,大夥兒又笑,顧承禾道:「不成,人家會笑我們,不如上山去。」梁芷青便挽着劉秀雲拐彎道:「對,還是爬山好。」王闖達竄到前面道:「我識路,我來領路。」於是八個人折入小巷上坡穿過殯儀公司,顧承禾讚道:「風景眞好!雲天、大海、高山、樹木、野花,別墅……如果搬到這裏來住,倒是好福氣哩!」

顧振在前面扭過頭來道:「你說得很美,我們的女人大概在做夢了,不過我有一點不同的意見——山並不太大,

大夥兒又哄笑起來,丁灑兒知嘲着氣,把右手伸向顧承禾面前,說:「扶我一把,我累了!」

顧承禾笑道:「不,要考一考你,快走!」

人馬生涯

三八二:唔使敎都壞

「玉芝姊姊,你不可瞞我了。」何月麗曰:「我唔瞞騙,已經算好彩。」

「我相信月麗一定得人中意,不過你小心一些,在此處地方,不可學壞。」

何月麗笑曰:「學左壞,然後乜都不曾上當。」

「我曰:「但實在憎日得空閑,」若不知道壞蛋,就會畀人揾笨。」

我笑,胡玉芝又笑,何月麗出去歸下外邊場面的事,了出去,其目的似乎在通氣,等我地方便傾偈。何月麗行左出去以後,我笑對胡玉芝曰:

「玉芝,月麗實係收得,但精尖非常。」

「唔係精尖,」胡玉芝曰:「昨晚有幾個見慣女人之花花公子,見到月麗就唔得,我對佢地講,這一位小姐係我之隨妹,老實觀音,眼看手勿動。」

「擔心什麼?」我笑問。

「擔心佢地渡湧,」胡玉芝笑曰:「有幾條友,如狼似虎,見到月麗就擒擒青。」

「理應如此,」我笑曰:「月麗又後生又靚,人地有乜辦法唔掛命呢?你估我得寫平?但係女人,就越靚越得何月麗係正事,如果未見過女人的話,反而有晒麻煩了。」

胡玉芝笑曰:「你講得不錯,但一定出風頭,只怕佢出得晒咁。」

「當然,」我曰:「好多人會搶左佢去着也!不過問題倒不在此處,我以為佢再在此處工作,一定學壞!這一來,就會把佢敎壞[illegible]

[illegible]

人妖現形記

第八五回 打殺有何妨賢達思亂 出席不可怜代表發瘋

那丁斌原是個發獨不過的人,這點日子和代表們交道打得多,早已摸出應付的辦法,欲他苦惱,他一些也不生氣,只是嘻嘻哈哈拖着他和王雲五通進出出,一會兒說和主席團去商量,似乎還沒有什麼把握。其實他從以便談判,那些人派代表看到底鬧了,為的怕代表們得寸進尺,王席團的出來了,那副樣子。談到了下午,三四點鐘……

[illegible]

(三三〇)

西昌幻夢

周士冕罵胡宗南 殘軍夜走瀘沽鎮

陳少校

知道胡宗南已經慌慌飛走，周士冕立刻罵道：「胡宗南一貫只顧自己，不管旁人的死活！」他早就說過胡臨死還要拖他去墊背，這一回胡未死，而他倒轉定了，所以恨聲立出於口。

但李猶龍知是一聲不發，他把前後的情景連繫起來想，總懷疑羅列和趙龍文在這中間有鬼把戲。

李的懷疑也並沒有冤枉，後來，當他和羅列逃出甘相營之後，又一道化了裝在四川幽內竄躲的時候，曾經問羅：「胡宗南突然飛走，你事前究竟知不知道？」

羅說：「這是趙龍文搞的鬼。他說他要飛台灣了，要我同他一起去請示胡宗南。當時情況是萬分緊急的，一失時機，胡宗南馬上就會變成俘虜。我把情況向胡宗南彙報後，趙龍文即力勸他同賀國光一起飛海口，我也幫腔，但胡宗南說他就是死也再不能違背總裁的命令，讓黨紀國法來制裁他。最後趙龍文向他說，不要蹈項羽垓下被困的覆轍。胡宗南就說：這一攤子怎麼辦？我是他的參謀長，在這緊急關頭，只好咬住牙關說：交給我好了。胡宗南和趙龍文均立刻與我緊緊握手，並要我同你們想盡各種辦法，從西藏或滇西逃到印度或緬甸，他再想辦法來接我們。當時，趙龍文立即從衣袋裏掏出一個電報稿交給胡宗南，他看後批了交給我，這是用胡宗南的名義報告總裁的電稿，內容是先報告情況緊急，次即說明固守西昌三個月的任務已完成，於三月廿七日晨二時飛離西昌，到海口轉台灣面呈一切。西南軍政長官公署及所屬部隊交我率領，向滇西轉進，與李彌會合後，再定行動方向。後面填的發電時刻是三月廿七日凌晨二時。胡宗南還叫我到了最後才發出，不要發得過早了。從這些情況看，可見是趙龍文搞的鬼，也可能是他同趙龍文二人事前串謀好的鬼把戲。」

且說胡宗南飛逃後三十分鐘，羅列即下令各單位從西昌向瀘沽鎮出發。

這個潰逃的隊伍，由胡宗南衛士營的一個排在前頭作尖兵，其餘則負責護衛「長官公署」的電台、文卷、金銀和行李馱子。第一師的一個營則擔任後衛。凡跟着逃走的人員，不管屬於任何單位的，都走在隊伍中間。包括衛士連、第一師作後衛的一個營、守飛機場的一個營在內，估計有人槍八百多。跟着逃的人，包括「長官公署」人員五十多人、西南幹訓團員生二百多人、由四川逃往西昌準備坐飛機去台灣而去不成的各方面的人，大概有三百多人，所以文武男女人等，共有一千二百人左右。

隊伍開動後，李猶龍和周士冕、王伯炎、沈策和沈策在西昌找到的一個女人，共坐一輛小而破的敞篷車，羅列、裴世予、戴海等又另坐一車，就這樣逃了。至於那些步行的人，都想早些走過飛機場，怕落到後面會被解放軍截住，故爭先恐後，秩序極亂。

過了飛機場再走十多里，已經沒有公路，所以乘車的人，也只好狼狽而下，舍車徒行。這已是深夜一點鐘以後，在機場附近已聽到槍聲，據報解放軍已由德昌攻到機場，守機場的胡軍，已與解放軍接火。其時後邊的人，乃以急行軍步伐爭跑。跑到差不多天亮，才逃到了瀘沽鎮。

瀘沽是越嶲縣的一個較大的鄉鎮，距冕寧縣很近，距西昌城說是六十華里，實在有七八十里。這是鄧德亮的父親鄧秀廷開始蝕壓彝人的地方，因此鄧家在這裏建有一個類似土司的衙門，當時，鄧宇凱的彝兵團的團部就駐在這裏。羅列等人一到瀘沽鎮，鄧德亮和他的母親——即所謂「鄧老太太」，就請他們在鄧家住下。（二十）

一個充當欽差大臣的美國佬

原璞

外交史上 罕見怪事

這是世界外交史上一件絕有的怪事：一八六五年，美帝駐華公使蒲安臣（一譯蒲麟廉）任滿回國。臨走前，他向清政府說：「如果你們和任何其他國家的公使發生不可解決的案件，我認為最安全的辦法，是你們將該案件交給第三國判斷。你們知道，依照條約，美國有義務為居間人，調解中國的國際糾紛。」這明顯是美帝要把中國置於保護國的地位，用心非常險毒。可是媚外恐外，而又愚蠢非常的清政府，竟十分「天真」地信任了這個侵華分子。適值那時帝國主義分子企圖利用中英「天津條約」有十年修約的規定，擴大對中國的侵略，清政府要派一個外交使團出國，來對付這件事。蒲安臣看見有機可乘，便處心積慮要了一通手段，竟以美國駐華公使的身份，搖身一變充當了中國的欽差大臣，出使歐美各國。

三位欽差 職權相當

隨同蒲安臣出國的，還有滿族官僚志剛、漢族官僚孫家穀。這三位欽差職權相當，不相統率。清政府的如意算盤是：使「彼（蒲安臣）無可擅之權，我有可收之益。」同時，清政府還特地給蒲安臣一道訓令，內容是：「中外大臣必須和衷商酌，蒲安臣應將一切事務稟告總理衙門；凡遇有重大事件，必須開明情節，咨明總理衙門候議，再定准否。」清政府滿以為有了這樣一紙訓令，就可以使蒲安臣俯首貼耳了。然而事實到底怎樣呢？

天津條約 美人起草

一八六八年二月廿五日（同治七年），這個使團由上海出發，首先去美國，六月二日到達華盛頓。蒲安臣竟撇開同來的兩位滿漢大臣，獨自去找當時的美國國務卿西華德，並在極端秘密的情況下，聽取西華德的命令。六月廿八日，這個使團在美簽訂了一個所謂「一八五八年中美天津條約附約」，這「附約」是西華德根據美國利益起草，而由蒲安臣簽字了事。它完全是補充美帝在「天津條約」中所得的侵略權益，因此「附約」一簽訂後，美帝得以擴大誘騙華工赴美做苦役。據美帝分子衛三畏估計，第二次鴉片戰爭前後，在美被拐華工為十五萬人，而七十年代中期，便達五十萬人左右。同時，這「附約」還加深了美帝對我國的文化侵略。一八六九年，我國在耶穌教會學校中的學生為四千三百八十九人，而一八七六年即增加到五千九百十七人，其中大部分歸校屬於美國教會系統。

厚顏無恥 鼓動侵華

對於「附約」的「簽訂」，這樣一個「附約」，蒲安臣並沒有和同去的滿漢大臣「商酌」，也沒有「咨明總理衙門候議，再定准否」，完全是擅權獨行。清政府什麼時候給過他這種在國外磋商條約的特權呢？沒有！這個美帝分子明目張膽地攫奪我國外交自主權，蠻橫而且可惡。而蒲安臣還厚顏無恥地在舊金山、華盛頓、紐約和波士頓一再演說，力竭聲嘶地鼓吹侵略中國。他不斷叫嚷：「中國：：它歡迎你們（指美國）的商人，歡迎你們的傳教士。它告訴你們的傳教士，讓他們把光亮的十字架，插到每一個中國的山頭和谿谷。」事實上，中國人民什麼時候歡迎過打着商人、傳教士招牌的侵略分子？

每年俸祿 八千英鎊

後來，這個使團由美赴英，再去法國、瑞典、丹麥、荷蘭、普魯士，一八七〇年二月到了俄國。向清政府支年俸八千英鎊的蒲安臣，在歐洲並沒有替清政府解決什麼問題，倒是替美帝在侵略中國方面幹了不少事。蒲安臣是在會見沙皇後不久，在聖彼得堡一病嗚呼的。

古與今

「新人」受窘

何求

宋美齡與蔣介石結婚後，同去奉化。鄉家老婆見此一對「新人」，問蔣：「這位就是四姨太嗎？」蔣瞪目不知所對；宋尤當極，從此不願再去奉化。

——右圖是蔣介石在奉化溪口的住宅之一——武嶺別墅，地點在武嶺頭的江邊，年前颱風來襲，該宅部份曾受損毀，現已修復。當年宋美齡到奉化受窘，不知係在此處否？

清末的尊岳黜關之爭

中一

在歷史上，關羽不過是一員勇將，並不是值得推崇的人物，他之效忠於劉備，僅僅出於私人的知遇之感，這且不談；他一度被曹操擒獲，又對曹操的收買表示感激，在白馬之役中竟轉而為曹軍效勞，充當先鋒，實在也談不到什麼氣節。後來，他更對諸葛亮心懷妒忌，破壞了諸葛亮堅持的聯吳對曹政策，更是意氣用事，以私害公。

但是，這樣一個人物卻在清代被奉為神靈，成為統治者用來作推行愚民政策的工具。清王朝的歷代皇帝都大肆渲染關羽的靈蹟，稱為大帝，順治朝封他為忠義神武關聖大帝，乾隆朝加封為忠義神武靈祐關聖大帝。「清一統志」甚至不敢把他的名字列入解州人物志，只在祠廟內加以敘述。雍正朝曾追贈他的祖父三代公爵，讓他的後裔世襲博士職位。在清代，窮鄉僻壤都有關帝廟，稱為武聖，甚至與孔子平分秋色。清宮內也供有關帝塑像，尊為大清護國神。

由於清王朝這樣對關羽大捧特捧，在整個清代很少有人敢對關羽寄以貶詞。直到清末才出現了尊岳黜關之說，主張以岳飛代替關羽。這一主張由當時的革命黨人倡導，其目的在降低作為大清護國神的關羽的地位，同時以岳飛的事蹟來激發人民的民族意識和愛國熱情，把岳飛的抗金活動與當時的反清運動自然地結合起來。它符合了當時人民反清的要求，所以一唱百和，風行於南方各地，曾引起一般頑固派的恐慌。他們無法反對推崇岳飛，但把貶抑關羽的主張看成是妖言惑眾，指斥為大逆不道。

這場鬥爭，是與整個反清的政治鬥爭相聯系的。當時的革命黨人不僅通過文字、口頭來宣傳這一尊岳黜關主張，而且利用戲劇形式來進行宣傳，編演了很多岳飛戲與長期佔據舞台的關公戲對抗。辛亥革命前夕，廣州有些進步的粵劇班曾大演「說岳傳」，其中以「金兀朮入寇中原」和「岳飛報國仇」兩齣戲最受觀眾歡迎，也在港、澳演出過；一些青年學生和愛國市民看後，無不氣憤填胸，熱淚縱橫，起了很大的政治鼓動作用。

許欽文求職 魯迅說沒有

魯迅先生任職教育部時，曾在北京大學兼課。聽過魯迅先生講課的許欽文往訪，欲謀一小職。魯迅先生僅答以「沒有」二字，掉頭便走。許欽文當時頗以魯迅先生冷酷無情為憾。後與魯迅先生熟稔，才知彼不習於虛偽敷衍，直率性成，故未轉彎抹角也。（梅）

具體使：「來，上廿幾年戰場的老友，讓咱們再次為『自由』並肩戰鬥吧！」
（鋼盔上的字為「南朝鮮」）原載越南「統一報」

電腦世紀

遇公

電腦的用途日趨擴大，它不但可用來經營商業，還可在醫院中普遍使用。因此，有人認為：終有一天，人類會被電腦控制。

將來有一天，全世界會不會被電腦所控制呢？有些人認為，在實際上，總會有這樣的一天。

這班人認為這一種發展的展望十分可怕，因為人們太倚重電腦，他們會把最後決定的權力交給機器，而人類自己反失掉了指導的能力。

但今天製造電腦的人們都說，這一切只是純粹的近乎科學小說的奇想。

他們說，電腦的製造只是為了幫助人們工作的更快和更好，以後它將永遠如此。電腦是一種工具，它只能依照人類的意願行事。它可以很快的分析一大堆資料，它可能幫助政府避免一次經濟危機。應該注意的一點，就是它所分析的資料，全是人類所供給的。

十年後如何

再過十年以後，電腦將會發展到什麼程度，現在還沒有人可以預料。目前，在商業方面主要的是用電腦保持紀錄，但據專家們說，商界將來會利用電腦去經營業務。

試舉一個例子來說明。譬如有一家大規模的電器公司的支店，接到一個主顧要向它訂購某種式樣的電氣馬達一具，該支店接到這訂貨後，就向總店電腦部詢問，有哪一個貨倉距離那位主顧最近，它是否存有這一種馬達。於是電腦就開始調查可以從哪一個貨倉送貨。如果某一個貨倉缺少這一種貨色，那麼它就可以向主管方面建議，設法補充。此外，這具電腦還可以查問這架馬達的定價，可以有多少折扣，要納出廠稅多少，然後它就開出發票，通知哪家支店。同時又發出提單，叫職員把貨物運出。這一切手續的完成，總共只需時四分半鐘。如果照舊的方法完成這項工作，就起碼非三五天不可了。

用電腦配藥

利用電腦的範圍，今後將日漸擴充，出乎一般的想像，例如一家醫院就可以採用電腦，協助它工作。最近英國某城市有一間有二百五十個床位的醫院，裝置了一座電腦。它並且在試驗室、配藥室和醫房裏均裝置了分機。醫生開了藥方後，交給護士。護士把藥方告訴電腦，再由電腦把它轉到配藥室，配藥師接到藥方後，把藥配好。在病人應該吃藥前的半小時，電腦還會通知護士室的分機，說某人應該吃藥，這電腦在同時，還可以把病人所用的藥費開出。

保存病人病歷

電腦的作用不僅如此，它還可以保存病人的病歷。一個醫生要知道某人過去的病況，他可以用分機去查詢病人過去醫病的醫院。這遇到發生急症時，對於一個醫生是十分方便的。

現在人們要問電腦時，利用打孔的紙片或者是有電磁的長帶，把它放進機中變成電流，方才可以把資料查出，但今後要使它能夠聽懂一個人的言語，並

將話譯作外語

據先進的科學家說，在上述的電腦發明後，它還有把一種話立即翻譯成另一種外國話的效用。譬如一個人在紐約用英語和巴黎通話，電腦就可以把他的話譯成法語，使接聽的法國人立時可以了解。而那法國人同時可以答的法國話，又以這種翻譯工作，在幾秒鐘內，就可完成。

電腦的運用，在時間上，現在只須百萬分之一秒，但在這方面，將來還要改進，它將只須十億分之一秒。這一種速度簡直是近乎不可思議。在速度以外，它的質量也將可改善，它將可積集更多的資料，以解答最複雜的問題。

會控人類麼

上述的電腦用途，林林總總，見者驚人。話得說回來，將來電腦會不會有一天操制人類呢？前天路透社倫敦電，說有人在牛津大學的校刊「女神」雜誌上建議，立就電腦做英國王的話論，但關於這一點我們是不用擔心的。因為電腦的效率無論怎樣高強，但對於它的結論，人類是有作最後決定的權力的。

飲明慶 隨筆

續有「趣」文 大堪共賞

呂章

讀者息翁先生看了我六日在隨筆中談及「教育圈子裏的趣事」後，寫來一封長信，列舉出一些相類的「趣」事，希望我在這裏再談一談。適本欄編者又來催稿，我覺得息翁先生的見解，深獲我心，而所引述的文章更是奇「趣」橫生，精「采」百「出」，願與讀者共賞，特將來信抄錄數段於後。

× × ×

……以前有過這樣的故事：有一個讀書人死了去見閻羅王，閻羅王查得他生平為人甚好，准許他再投生做人，並打算給與他一些良好待遇，問他有什麼願望。他就提出四點：十頃良田半溪水，三妻四妾和且美，父作尚書子狀元，歸元食到九十九。閻羅王聽了，哈哈大笑，表示自己也十分羨慕這種生活。書上是這樣敘述的：

閻王聽見大歡喜，四個志願十分美，世間若有此種人，你做閻王我做你。

這個故事，反映出中國古代一些讀書人滿腦袋功名利祿觀念，整天想騎在別人頭上，追求一種高度寄生蟲式的生活。這個讀書人的想法畢竟太「離譜」了，連在封建社會都成為一種笑話，但至少也認為，這樣的想法太不現實。

這是古代的事情，往事已矣，自應不能同今人今事扯在一起。

× × ×

我很想知道，此時此地某些讀書人對於生活究竟抱有一些什麼想法。我想，要找讀書人，必須向學校進行；學校之中，應從程度較高的書院入手；書院之中，教授比學生更具有代表性；教授之中，其著作豐富、名氣較大者，自然又是代表性最大，最可作為典型。於是我在報紙刊物上留心去找，可是總找不到有哪一位教授專談自己的願望的大作。

哪天偶然得到朋友的指點，我去翻了一套洋洋百數十萬言的「叢稿」。說起這本近年在香港印行的「巨著」，的確很能嚇唬人，不但某些後生小子見了要肅然起敬，據說一位八十多歲會吟詩寫字的老先生見了，都要向作者稱弟子禮。我翻到第一千五百多頁，發現了作者的自敘，拜讀之餘，見聞為之一增。他在自敘中發了三大宏願。

這三大宏願，第一是「希望來生是一個絕頂聰明之人，生於書香世族而又富有財力的人家……在二十歲以前，把中國學問全搞通了；二十以後到外國求學，要如辜（鴻銘）先生的通五六國文字，然後要做到太史公所說的：『究天人之際，通古今之變，成一家之言』，能把中外學術作一個溝通，作一個劃時代來創造世界新文化來福利人羣。」

第二是「要娶一位既美而賢，有才有學的太太。容貌要好，德行更要好，才華要好，學問更要好。這一下子我可享盡閨房之福，得唱和之樂。」

「第三個願力是想成佛。」

在這位先生提出這三大願望之前，對今生今世頗發了一些牢騷：「有人說：『你的古文你的詩和字，不是很有了盛名嗎？你的太太不是很賢嗎？』提到這裏，我的無窮的感慨便觸動了，以我的天賦志願，我豈只是想追上吳摯父范肯堂陳散原諸先生便覺得滿意嗎？難道我的遭際實在有所不足嗎？……我二十餘歲在北京做交通部秘書時候的風頭，來找我攀交的美女才女不知若干……」提起往事，不止一次說是「眼淚朝內流了一次」。

具有這麼崇高的「天資」、「遭際」、「艷福」和「風頭」的人，做到的僅是一個古文家、詩家、書家，果然太委屈了他，太辜負他這一生了！好在他相信人死可以投胎，若干年後依然又是一條好漢。無歎無盡無邊的美好事體，大可期諸未來。作者表示出的願力是萬分堅強的，請看他的話：「我想我既有了這三個願，遲早也必定會達到的。……我總堅持着，期待着，不管是今年，明年，百千萬年……今生，來生，多生……」。（上）

大公園

販毒在法國

柳門

據說在中近東，還有人將駱駝身上的毛剃光，將毒品粘貼在皮膚上，然後在上面又粘上一層駱駝毛。這樣巧奪天工的私運又教關員怎樣檢查得出來？

由於私運毒品的手法太過廣泛，太過高明，據說運入美國的毒品中僅有百分之五左右被破獲，其他百分之九十五在街頭，為害大眾。在紐約要搜查一艘中等噸位的貨船需要十八人連續工作二十四小時，可是，每天開抵紐約的船隻最少也有數十艘，要詳細查驗是十分困難的。對於飛機也是一樣地難於普遍檢查。美國警察如果時有破獲，那是在得到線報的消息後才搜索破獲的。

利潤高得驚人

如果國際販賣毒品的警察當局這樣疲於對付走販，從事這種走私的非法業務的人，自然是看在銀錢份上而冒的大險了。到底從事這種非法行為的人的利潤是多少呢？一個美國作家在他的「毒品的秘密」一書裏解釋得很清楚，他說：「每一英兩的海洛英在地中海岸的售價是七五美元，運到美國入口商跟前，其價格一躍而為四〇〇美元。在入口商手裏海洛英被摻入了一英兩的乳糖，然後以一〇〇〇美元的價格轉售批發商。在批發商手裏，這摻合物又被摻入二英兩的乳糖，合成四英兩的「貨品」，然後這四英兩「貨品」被以二〇〇〇美元的價格轉賣零售商。零售商的口胃更大，他一擔便摻入了六英兩的乳糖及重碳酸鹽，並以五〇〇〇元的價格分銷給各地的行走小販。各地行走小販在接受「貨品」之後自然又摻入一〇英兩的乳糖與重碳酸鹽。在分發給各別的「癮君子」時，這批海洛英僅剩下百分之五的純質了，但其售價卻一躍而為一萬美元。」

由於這樣的高利潤，這就難怪一些唯利是圖的人便昧着良心去幹這傷害民族健康破壞社會秩序的勾當了。

「馬非亞」人專販毒

在美國，也正如在法國及意大利一樣，從事毒品走私及販賣的人，多屬出生意大利西西里島的一個名為「馬非亞」（Mafia）的一個秘密會社。原來這是一個西西里島特有的組織，在一個世紀以前，「馬非亞」黨已經大量移殖美國，鬼魅世界的西西里移民，信得過的仍然是西西里人。由於法國的科西加島人同屬西西里的民族流派，所以在法國的黑社會業務也多數掌握在科西加島人的手裏。毒品也正如同開設賭館、妓寨一樣，在巴黎的科西加人在地中海濱的馬賽，一方面是科西加人活動的天地，同時也是麻醉品商談運銷的處所。

法國也應當心

跟隨着英國近代社會的畸形發展，嗜毒的「癮君子」的大量產生自是一個必然的現象。在法國，目前的嗜毒人數雖然為數極微，但許多憂時之士卻擔心，因為[illegible]近水樓台先得月……許多人更擔心醫藥用的嗎啡，在十年內使增加了百分之三，這個事實，使他們擔心的是打慣了嗎啡針的病人，很容易變成嗜好打海洛英針的「癮君子」。

可是，另一部分人卻認為：酒只是使法國人麻醉了，何必再去追尋嗎啡和海洛英？

一九六五年一月十八日寄自巴黎

快樂的黃瓜

實捷

一陣妖風

好戲開鑼。這天，李蟲林和劉永福拉着一車蔬菜進了廣安門，一到菜市場，就聽見一個殺豬似的怪聲嚷着：「鮮黃瓜！三塊錢一斤，少一個子兒不賣！」李蟲林一聽之下，大吃一驚。怎麼，國家的牌價不是八毛到一元一斤嗎？他再看看週圍的人群，只見那些投機倒把的傢伙們，一個個在狡黠地獰笑着，買菜的都提心吊膽，生怕買不到蔬菜。他明白了，這又是唯利是圖者颳起的一陣妖風。

緊要關頭

好一個李蟲林，他和劉永福立刻趕到蔬菜供應站，和供應站的職員商量好，一定按照國家牌價賣菜。

劉永福對李蟲林說：「這次要跟他們鬥鬥！鬥不垮他們，咱們農民好過不了。咱們就是賣八毛到一塊一斤，黃瓜不夠了，我回去摘！」李蟲林俯首示意，昂首闊步，走到院子裏，穿過那些擺攤的人群，突然跳到一條板凳上，對採購人員高聲說：「大家不要着急！我們社裏有的是菜！我們的黃瓜還是八毛錢一斤。願意買的請到這邊來！」

風波暫時平息

一群人蜂湧而至。李蟲林告訴大家：他們社組織成立了菜合作社和互助聯組，有大批的菜，早就準備好了足夠的黃瓜和蕃茄（北京人叫西紅柿），春節前上市。他請採購人員聽候蔬菜供應站的分配；如果不夠，可以馬上派人通知社員，加緊供應，及時送來。

聽了李蟲林這番話，人人都鬆了一口氣。一場圍繞着高抬菜價的風波，暫時被穩住了。

不拿黑心錢

李蟲林和劉永福回到社裏，把菜市上的情形向社員們一講，有一個人就說：「嘛！私商給高價，多賣錢大夥多分點，有什麼不好？誰還怕錢扎手嗎？」（扎手，是刺手的意思）可是大多數社員不同意這種看法。有的說：「錢，當然不會扎手！可是咱們是靠勞動吃飯，不能拿黑心錢！」有的說：「國家不給我們貸款，我們能種出黃瓜來？我們，李主任辦得對！」李蟲林見大家都支持他，便說：「共產黨不來，咱們還不是都得給地主扛長活？就是有幾畝地的主兒，誰家能過上三個火的玻璃洞子。吃水不要忘記挖井人，咱們翻身不能忘本。咱們社員就是要跟共產黨一條心，殺殺奸商和地主的威風。」那講風涼話的，看到多數人對他不滿，便也不再說什麼了。

戳肉在此

不料第二天，廣安門菜市的人流陸續散去的時候，一批奸商和富農竟然闖到市場管理處，氣焰囂張，口口聲聲要跟李蟲林「講理」。李蟲林一走進來，對方就展開了軟硬兼施的攻勢。頭一個開腔的是投機分子王武正，他說：「李頭，你們的菜價能不能高點？」李蟲林朝四周一看，喝！氣勢還不小。湖鼓子黑魆魆地坐了十幾個人，有的叉腰，有的腳蹈在凳子上，攤開了要打架的架式，有的挺起胸脯，跑在椅子上，躍躍欲試，緊盯着剛跨進門檻的李蟲林。（六）

如何應付婚姻中的不幸

小眉

在某些人看來，人生的旅途上難免滿佈荊棘，婚姻的確有更多的遭遇是如此。太太們沒有一個不認為丈夫對自己不忠的家庭事件為如東此的事件發生時，你應該怎麼辦呢？對這問題的意見，可謂人人殊，與一般專家的看法，雖然未必適用於所有的個別情況，但也不無相當的價值。

據說，要是做太太的人想把婚姻從破裂邊緣挽救過來，最好的辦法是保持鎮靜，別把婚姻的事向人訴說，甚至對他本人也不必提及。首先，你得把主意決定下來，到底要不要他，假如你盲目在離婚，同一切辦法律途徑解決，也就不必多談了；但絕大多數的情況均以試圖挽救為上策。丈夫們的不忠行為雖然是不可恕的，不過有時事情的發生，做妻子的也負有責任，不可完全責備對方。譬如：當男人們需要同情、了解與鼓勵時，你所給他的卻是冷嘲熱諷或諸多抱怨，在他得不到家庭溫暖的時候，每每會有意或無意地探求了不忠的行為。因此，要想把丈夫贏回來，你的手上[illegible]有許多王牌，問題只在於你懂不懂得打這些牌而已。

通常做妻子的在發現丈夫的不忠事件時，多半有以下的錯誤：大吵大鬧，把對方押解見親友；為了報復，打擊他的丈夫的面皮，自尊心；或者離家出走；或訴之於親友間其中斡旋，並圖挽回。這些都不是解決問題的辦法，因對方不見得會屬你所動。據說只有你自己才能使她的丈夫回來，如果你在丈夫面前攻擊她，說她的短處，不論她的品行如何，必定引起他的反感，他為了維護她，會多方設法使他離開你。這種矛盾、痛苦、猜疑的[illegible]，都是使他不了台，只有令情形更加惡化的。而且，假使在這一場鬥爭中，他發覺你的理由比較正當，他也可能會使用手段，就算他不致反臉成仇，也必定使他更傾向於對方。

[illegible]

貞早

共同對外

南越解放軍奇襲波來古之役，對美軍營地及直升機場[illegible]；偽軍所在地則未被砲擊，故無傷亡。

據他，教育一下這些偽軍也。

剛剛開始

西貢發言人認為，這次奇襲是「南越戰爭開始以來，對美國軍事設施進行的最嚴厲的一次攻擊」。

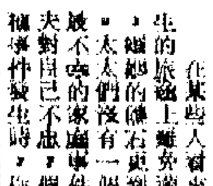
但可相信着，更犀利的打擊還在後頭，拭目以待可也。

同仇敵愾

駐波來古一美國軍官表示：「那個小村莊的任何人都可以向我們報告哪裏有越共，但從來無人向我們提出過警告。」

這就是南越人民必勝的原因之一。

徐思



女人話